

PRZEDSIĘBIORSTWO DOŚWIADCZALNO-PRODUKCYJNE SZYBOWNICTWA

**PZL BIELSKO**

43-300 BIELSKO-BIAŁA, ulica Cieszyńska 325

# **SZD-50-3 - PUCHACZ -**

KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

SPARE PARTS KATALOGUE

ERSATZTEILKATALOG

КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

WYDANIE 1982

## INFORMACJE OGÓLNE

Katalog opracowany w językach polskim, angielskim, niemieckim i rosyjskim zawiera tablice rysunkowe i przynależne im wykazy części zamiennych.

Części zamienne podzielone zostały na pięć grup :

- A - kadłub
- B - skrzydło
- C - usterzenie wysokości
- D - usterzenie kierunku
- E - napędy

Każda z grup posiada spis przynależnych do niej zespołów.

Tablice rysunkowe zespołów A, C, E są oznaczone albo przynależnymi im literami i numerami kolejnymi np. A1, A2 itd. umieszczonymi w prawym górnym rogu, albo napisem "Fig." w połączeniu z numerem, który nie jest jednak numerem kolejnym, np. Fig. 17, Fig. 25 itp. Napis ten znajduje się w dolnym prawym rogu tablicy rysunkowej.

Zespoły "B" i "D" nie posiadają tablic rysunkowych, a jedynie wykazy części zamiennych. Zespoły te pokazane są na rysunku perspektywnym szybowca zamieszczonym na stronie 21.... Poszczególne części i zespoły oznaczone są na tablicach rysunkowych w dwojaki sposób :

- na tablicach rysunkowych "A" podany jest wprost nr katalogowy części zamieszczony na odnośnikach,
- na tablicach rysunkowych "Fig." ... podany jest tylko nr kolejnej części,

w tym przypadku nr katalogowy części utworzony jest z oznaczenia danej "Fig." i nr kolejnego części np. Fig. 21-3.

Wszystkie części szybowca SZD-50-3 "Puchacz" mają na początku swojego numeru wyróżnik "503" Np. Uchwyt zamka limuzyny nr katalog. 41-16 jest oznaczony numerem 503.45.84.00.

W przypadku gdy część adoptowana jest z innego typu szybowca wtedy informacja o tym podana jest na wykazach części zamiennych w rubryce "nr części" gdzie np. dla nr katalogowego Fig. 21-12 oprócz zasadniczego numeru 503.88.00.00 poz. 4 podany jest w nawiasie nr SZD-41A 88-05-00, co oznacza, że element ten zastosowany jest również w szybowcu SZD-41A "Jantar Std." i w wykazie części tego szybowca oznaczony jest numerem 88-05-00.

#### ZASADY ZAMAWIANIA CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Przy zamawianiu części zamiennych należy podawać następujące dane :

1. Nr katalogowy części
2. Nazwę części
3. Nr fabryczny szybowca

Ponieważ katalog nie zawiera kompletu części szybowca, zatem przy zamawianiu części nieujętych w wykazach należy posługiwać się opisem.

Np. przy zamawianiu segmentu napędowego steru kierunku nr katalogowy Fig. 8-1 wraz z kompletną ścianką do której jest on zamocowany należy podać :

| Poz. | Nr katalogowy | Nazwa części                                                             | Uwagi                                             |
|------|---------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1    | Fig. 8-1      | Segment napędowy steru kier.                                             |                                                   |
| 2    | -             | Ścianka kompletna do której zamocowany jest segment nr katalog. Fig. 8-1 | Poz. 1 i 2 proszę dostarczyć w stanie zmontowanym |

zamawiając kadłub w stanie surowym, którego kompletacja podana jest na karcie katalogowej nr 49, należy dodatkowo podać typ zaczepów przedniego i dolnego.

W przypadku zamawiania kadłuba w innej kompletacji niż przewiduje to karta 49, należy podać dodatkowo żądane wyposażenie posługując się numerami katalogowymi, lub jeśli dana część nie jest ujęta w katalogu - opisem.

Nie zaleca się zamawiać kadłuba wyposażonego w mniejszą ilość części niż podano w karcie 49. Kompletacja ta wynika z przesłanek technologicznych.

Zamówione części będą dostarczane z przywieszkami na których podany będzie nr katalogowy i nr części.

Przykład przywieszki dla dźwigni zrzutu awaryjnego ramy osłony kabiny nr katalog. 41-18 :

|   |                         |
|---|-------------------------|
| ○ | Nr katalogowy: 41-18    |
|   | Nr części: 503.45.90.00 |

W przypadku zamówienia części nieujętej w wykazach, będzie podany tylko nr części i jej nazwa, a zamiast nr katalogowego będzie podane jej przeznaczenie. Np. w przypadku zamówienia kompletnej ścianki do której zamocowany jest segment napędowy steru kierunku nr katalogowy Fig. 8-1 przywieszka będzie miała następujący wygląd:

|   |                                                                                             |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| ○ | Nr katalogowy: _____<br>Ścianka na której montowany<br>jest segment Nr katalog.<br>Fig. 8-1 |
|   | Nr części: 503.43.70.00<br>zawieszenie dolne steru                                          |

## GENERAL INFORMATION

This catalogue issued in Polish, English, German and Russian languages contains the drawing tables and associated spar part lists.

The spar parts have been divided into 5 groups :

- A - fuselage
- B - wing
- C - horizontal tailplane unit
- D - vertical tailplane unit
- E - control systems

List of the appropriate structure sets belongs to each group. The drawing tables of sets "A", "C", "E" are marked by means of : either the appropriate letter with sequence number e.g. 41, 42 etc. placed at the right top corner or inscription "Fig" in connection with a number /being not a sequence one/ e.g. Fig. 17, Fig. 25 etc. placed at the right lower corner of the drawing table.

For the sets "B" and "D" no tables but only the lists of spar parts exist. The sets are shown on the perspective drawing of glider on page 21.... .

The particular parts and sets are marked on the drawing tables on two ways:

- on the drawing tables "A" the catalogue number is placed by means of reference lines,
- on the drawing tables "Fig" .... only the sequence number of part is placed. In this case the catalogue number of a part consists of marking "Fig..." and sequence detail number e.g. Fig. 21-3.

All the elements of SZD-50-3 "Puchacz" glider have on the front of their number the "503" discriminant. E.g. the canopy lock handle of catalogue number 41-16 is marked by means of number 503.45.84.00.

In case the part is adopted from other glider type the proper information is contained in the lists of spar parts in the rubric "Number of part" where apart of basic number 503.88.00.00 item 4 it is added in parenthesis the number SZD-41A 88-05-00. This means that this part is used also in SZD-41A "Jantar Std." gliders and in spar parts catalogue for this glider is marked with number 88-05-00.

#### PROCEDURE FOR ORDERING THE SPAR PARTS

When ordering the spar parts the following data are necessary to be listed :

1. Catalogue number part
2. Part designation
3. Factory number of glider

Since not all the parts of the glider are contained in the catalogue when ordering a part not existing on the lists it is necessary to make the description of a part.

E.g. when the control sector of rudder control system of catalogue number Fig. 8-1 is ordered together with a complete web to which it is fixed it should be written :

| Item | Catalogue number | Part designation                                                       | Remarks                                                  |
|------|------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1    | Fig. 8-1         | Rudder control sector                                                  |                                                          |
| 2    | -                | Complete web to which the sector of catalogue number Fig.8-1 is fixed. | Item 1 and 2 should be delivered in assembled condition. |

When the fuselage is ordered in a raw condition the completion of which is listed in catalogue card No 4-9 the types of front and c.g. hooks are to be defined.

In case the fuselage is ordered in completion other than determined by card No 4-9 the additional equipment items required are to be listed using the catalogue numbers. If a part is not contained in the catalogue the description of this part is necessary.

It is not recommended to order a fuselage equipped with lower amount of details than listed on card No 4-9 because this completion depends on technology reasons.

The ordered parts are delivered with labels with catalogue and part numbers.

Example of label for canopy emergency jettisoning handle of catalogue number 41-18 is following :

|   |                          |
|---|--------------------------|
| ○ | Catalogue number 41-18   |
|   | Part number 503.45.90.00 |

In case the part not contained in the lists is ordered, only the part number and designation should be given. Instead of catalogue number the destination of a part should be defined. E.g. when it is ordered the complete web to which the rudder control sector of catalogue number Fig. 8-1 is fixed the label should have a form :

|   |                                                                                                               |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ○ | Catalogue number: _____<br>web to which the rudder control<br>sector of catalogue number<br>Fig. 8-1 is fixed |
|   | Part No 503.43.70.00<br>Rudder lower hinge                                                                    |

## ALLGEMEINE MITTEILUNGEN

Katalog wurde in den polnische, englischen, deutschen und russischen Sprachen bearbeitet und enthält Zeichnungstafeln sowie dazugehörige Ersatzteillisten.

Die Ersatzteile sind in fünf folgende Gruppen geteilt :

- A - Rumpf
- B - Flügel
- C - Höhenleitwerk
- D - Seitenleitwerk
- E - Antriebe

Jede Gruppe besitzt das Verzeichnis der dazu zugehörigen Baugruppen.

Die Zeichnungstafeln der Baugruppen A, C, E sind entweder mit den zugehörigen Buchstaben und der laufenden Nummer z.B. A1, A2 usw rechts oben, oder mit der Aufschrift "Fig." zusammen mit der Nummer, die aber keine laufende Nummer ist z.B. Fig. 17, Fig. 25 u.d.gl. bezeichnet. Diese Aufschrift befindet sich rechts unten auf jeder Zeichnungstafel.

Die Baugruppen "B" und "D" besitzen keine Zeichnungstafeln sondern die Verzeichnisse selbst. Dieses sind auf der perspektivischen Zeichnung des Segelflugzeuges Seite 21... dargestellt.

Einzelne Teile und Baugruppen sind an den Zeichnungstafeln zweierlei Weise bezeichnet :

- an den Zeichnungstafeln "A" ist direkt Katalognummer des Teiles als Verweisungszeichen angegeben
- an den Zeichnungstafeln "Fig".... ist nur die laufende Nummer des Teiles angegeben.



In diesem Falle die Katalognummer des Teiles ist aus der Bezeichnung dieser "Fig" und der laufenden Nummer des Teiles z.B. Fig. 21-3 gebildet.

Alle Teile des Segelflugzeuges SZD-50-3 "Puchacz" haben vor ihren Nummern die Kennziffer "503". Z.B. Handgriff des Haubenschosses Katalognummer 41-16 ist mit der Nummer 503.45.84.00 bezeichnet.

Im Falle wenn ein Teil von einem anderen Typen des Segelflugzeuges angeeignet ist dann ist eine Information im Verzeichnis der Ersatzteile angegeben. In der Rubrik "Teilnummer" für die z.B. Katalognummer Fig. 21-12 ausserhalb der Grundnummer 503.88.00.00 Pos. 4 ist in den Klammern die Nummer SZD-41A 88-05-00 angegeben was bedeutet, dass dieser Teil auch im Segelflugzeug SZD-41A "Jantar Std." angeeignet ist und im Verzeichnis der Ersatzteile dieses Segelflugzeuges mit der Nummer 88-05-00 bezeichnet ist.

#### GRUNDSÄTZE FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE

Bei der Bestellung der Ersatzteile sind folgende Daten anzugeben :

1. Katalognummer des Teiles
2. Benennung des Teiles
3. Werknummer des Segelflugzeuges.

Da aber dieser Katalog nicht alle Teile des Segelflugzeuges umfasst, sind die in den Verzeichnissen nicht erfasste Teile bei der Bestellung beschreiben.

Z.B. bei der Bestellung des Seitenruder-Antriebssegmentes Katalognummer Fig. 8-1 zusammen mit dem dazu befestigten Steg ist folgendes anzugeben :

| Pos | Katalog<br>Nr | Benennung des Teiles                                                         | Bemerkungen                                                                     |
|-----|---------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Fig.8-1       | Seitenruder-<br>-Antriebssegment                                             |                                                                                 |
| 2   | -             | Kompleter Steg zur<br>Befestigung des<br>Segmenten Katalog-<br>-Nr. Fig. 8-1 | Die Positionen 1 und 2<br>bätte im zusammenge-<br>bauten Zustand zu<br>liefern. |

Beim beauftragen eines Rumpfes im rohen Zustande dessen Vollständigkeit am Katalogblatt Nr. 49 angegeben ist, sind zusätzlich die Typen der Bug- und Schwerpunkt-Kupplungen anzugeben.

Im Falle der Bestellung des Rumpfes in anderer als der in der Karte 49 angegebenen Vollständigkeit ist zusätzlich die erforderte Ausstattung mittels Katalognummern bzw. Beschreibungen /falls diese im Katalog nicht enthalten sind/ anzugeben.

Die Bestellung des Rumpfes mit weniger als in der Karte 49 angegebener Ausstattung wird nicht empfohlen. Diese Vollständigkeit bedingt aus den technologischen Gründen.

Die bestellten Teile werden mit den aufgehängten Karten mit Katalog- und Teil-Nummer zugeliefert.

Beispiel solcher Karte für den Notabwurfhebel des Haubenrahmens Katalog-Nr. 41-18

|   |                       |
|---|-----------------------|
| ○ | Katalog-Nr.: 41-18    |
|   | Teil-Nr: 503.45.90.00 |

Im Falle der Bestellung des im Verzeichnis nicht enthaltenen Teiles wird nur die Teilnummer und seine Benennung, und anstatt der Katalognummer seine Bestimmung angegeben,

z.B.: Im Falle der Bestellung des kompletten Steges,  
zu welchem Antriebssegment des Seitenruders Katalognummer  
Fig. 8-1 befestigt ist, wird die aufgehängte Karte folgendes  
Aussehen haben :

|   |                                                                                        |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------|
| ○ | Katalog-Nr. _____<br>Steg zu welchen Segment<br>Katalog-Nr. Fig. 8-1<br>eingebaut wird |
|   | Teil-Nr.: 503.43.70.00<br>Untere Aufhängung des Ruders                                 |

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Каталог разработан на польском, английским, германским и руским языках и содержит чертежные таблицы и принадлежащие списки запасных частей:

Запасные части разделённые на пять групп:

- А — фюзеляж
- В — крыло
- С — оперение высоты
- О — оперение направления
- Е — приводы

Каждая из групп имеет список принадлежащих к ней комплексов. Таблицы чертежные комплексов А, С, Е есть обозначенные принадлежащими буквами и следующими номерами н.пр. А1, А2 итд, расположенными в правом верхнем углу или надписью "Фиг." совместно с номером который даже не есть следующим номером н.пр. Фиг. 17, Фиг. 25 итд. Этот нарис расположен в правом нижнем углу чертежной таблицы.

Комплексы "В" и "О" не имеют чертежных таблиц, а только списки запасных частей, которые показано на перспективным чертеже планера помещёном на стороне 21

Отдельные части и комплексы обозначенные на чертежных таблицах двойким способом:

- на чертежных таблицах "А" показано прямо номер каталоговый запасной части на сноске
- на чертежных таблицах "Фиг."... показано только следующий номер части.

В этом случае номер каталога части состоять из обозначения этой "Фиг." и следующего номера части н.пр. Фиг. 21-3.

Все части планёра СЗД-50-3 "Пухач" имеют впереди своего номера обозначение "503". Н.пр. Ручка замка фонаря Но каталога А1-16 есть обозначен номером части 503.45.84.00.

В случае когда какаясь часть есть адаптирована с другого типа планера, тогда информация об этом показана есть на списках запасных частей в рубрике "Но части".

На пример для Но каталога Фиг. 21-12 кроме основного номера 503.88.00.00 Поз. 4 показано в скобках Но. СЗД-41А 88-05-00, что значить что эту часть используется в планёре СЗД-41А "Янтар Стандарт" и в спису части этого планера есть обозначен номером 88-05-00.

### ОСНОВЫ ЗАКАЗА ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

При заказе запасных частей надо передать следующие даны:

1. Но каталога части
2. Найменованные части
3. Заводский номер планера

Потому что каталог не содержит комплекта частей планёра затем при заказу частей не указанных в описках надо пользоваться описанием.

На пример при заказе приводного сегмента руля направления Но каталога Фиг. 8-1 вместе с комплектной стенкой для его крепления надо передать:

| Поз. | Но каталога | Найменование части                                                   | Примечание                                              |
|------|-------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1    | Фиг. 8-1    | Сегмент привода руля направления                                     |                                                         |
| 2    | -           | Комплектная стенка до которой крепится сегмент Но. каталога Фиг. 8-1 | Поз. 1 и 2 прошу представить в смонтированном состоянии |

При заказе фюзеляжа в оирм состоянии, с комплектацию поданой на картине каталога Но. А9, надо добавочно подать тип буксирных замков / передний и нижний в центре тяжести/.

В случае заказа фюзеляжа в другой комплектации как указано на картине каталога Но. А9 надо подать добавочно желанные оборудование используя к этому номера каталога, а в отсутствие их в каталогу надо их описать.

Не рекомендуется заказа фюзеляжа с меньшим количеством части как указано на картине А9. Этаже комплектация следует из технологических предпосылок.

Заказанные части будут поставлены с вывесками, на которых показан будет номер каталога и номер части.

Пример вывески для рычага аварийного сброса фермы фонара кабины номер каталога А1-18:

|   |                         |
|---|-------------------------|
| ○ | Но. каталога: А1-18     |
|   | Но. части: 503.45.90.00 |

В случае заказа части не указанных в списках будет показан только номер части и её наименование, а вместе номера каталога будет показанное её предназначение.

На пример: в случае заказа комплектной стенки к которой прикреплен сегмент привода руля направления, номер каталога Фиг. 8-1 вывеска будет иметь следующий вид:

|   |                                                                                  |
|---|----------------------------------------------------------------------------------|
| ○ | Но каталога: _____<br>Стенка к которой креплен сегмент<br>Но. каталога :Фиг. 8-1 |
|   | Но части: 503.43.70.00<br>нижние крепление руля                                  |

SPIS TREŚCI

CONTENTS

INHALT

СОДЕРЖАНИЕ

- A - Kadłub  
Fuselage  
Rumpf  
Фюзеляж
- B - Skrzydło  
Wing  
Flügel  
Крыло
- C - Usterzenie wysokości  
Horizontal tailplane unit  
Höhenleitwerk  
Горизонтальное оперение
- D - Usterzenie kierunku  
Vertical tailplane unit  
Seitenleitwerk  
Вертикальное оперение
- E - Napędy  
Control systems  
Antriebe  
Приводы

" A "

- A 1 - Osłona kabiny
- A 2 - Koło przednie
- A 3 - Koło główne
- A 4 - Wahacz koła głównego
- A 5 - Poduszki siedzeniowe, tapicerka kabin
- A 6 - Sworzeń główny, narzędzia montażowe, apteczka
- A 7 - Pasy pilota
- A 8 - Zaczepy szybowcowe, płoza tylnia, wziernik boczny
- A 9 - Kadłub

Fig. 11 - Instalacja tablicy przyrządów pokładowych  
w I kabinie

Fig. 12 - Instalacja tablicy przyrządów pokładowych  
w II kabinie

Fig. 21 - Instalacja radiowa RS 6101-1

Fig. 22 - Instalacja tlenowa TA-03-A

" A "

- A 1 - Canopy
- A 2 - Front wheel
- A 3 - Main wheel
- A 4 - Main wheel rocker arm
- A 5 - Seat pillows, cockpit upholstery
- A 6 - Main bolt, rigging tools, first-aid kit
- A 7 - Pilot's belts
- A 8 - Towing hooks, rear skid, side inspection opening
- A 9 - Fuselage

Fig. 11- Instrument panel installation at I seat

Fig. 12 - Instrument panel installation at II seat

Fig. 21 - Transceiver of RS 6101-1 type

Fig. 22 - Oxygen equipment of TA-03-A type



- 4 1 - Haube
- 4 2 - Bugrad
- 4 3 - Haupttrad
- 4 4 - Haupttrad-Schwinge
- 4 5 - Sitzkissen, Kabinenpolsterung
- 4 6 - Hauptbolzen, Montage-Werkzeuge, Verbandkasten
- 4 7 - Anschnallgurte
- 4 8 - Schleppkupplungen, Sporn, Seitenhandlochdeckel
- 4 9 - Rumpf

Fig. 11 - Bordinstrumenten-Instalation in der I Kabine

Fig. 12 - Bordinstrumenten-Installation in der II Kabine

Fig. 21 - Funkanlage RS.6101-1

Fig. 22 - Sauerstoffanlage TA-03-A

- 4 1 - Фонарь кабины
- 4 2 - Передние колесо
- 4 3 - Основное колесо
- 4 4 - Балансир основного колеса
- 4 5 - Подушки сидения, обшивка кабины
- 4 6 - Головной болт, монтажные инструменты, аптечка
- 4 7 - Поясы пилота
- 4 8 - Буксирные замки, хвостовый костиль, боцна покрishка  
смотрового люка
- 4 9 - Фюзеляж

Fig. 11 - Установка приборного щита в 1 кабине

Fig. 12 - Установка приборного щита в 2 кабине

Fig. 21 - Радиоустановка РС 6101-1

Fig. 22 - Установка кислородного агрегата ТА-03-A

" B "

- B 1 - Skrzydło lewe kompletne /z lotką/
- B 2 - Skrzydło prawe kompletne /z lotką/
- B 3 - Lotka lewa
- B 4 - Lotka prawa

" B "

- B 1 - Complete left wing /with aileron/
- B 2 - Complete right wing /with aileron/
- B 3 - Left aileron
- B 4 - Right aileron

" B "

- B 1 - Flügel komplett links /mit Querruder/
- B 2 - Flügel komplett rechts /mit Querruder/
- B 3 - Querruder links
- B 4 - Querruder rechts

" B "

- B 1 - Крыло левое комплект / с элероном/
- B 2 - Крыло правое комплект / с элероном/
- B 3 - Элерон левый
- B 4 - Элерон правый

" C "

- C 1 - Statecznik wysokości lewy /kompletny/
- C 2 - Statecznik wysokości prawy /kompletny/
- C 3 - Ster wysokości lewy /z klapką wyważającą/
- C 4 - Ster wysokości prawy /z klapką wyważającą/
- C 5 - Klapka wyważająca lewa
- C 6 - Klapka wyważająca prawa

Fig. 3 - Usterzenie wysokości

" C "

- C 1 - Left stabilizer /complete/
- C 2 - Right stabilizer /complete/
- C 3 - Left elevator /with trimming-tab/
- C 4 - Right elevator /with trimming-tab/
- C 5 - Left trimming-tab
- C 6 - Right trimming-tab

Fig. 3 - Horizontal tailplane

" C "

- C 1 - Höhenflosse links /komplett/
- C 2 - Höhenflosse rechts /komplett/
- C 3 - Höhenruder links /mit der Trimmklappe/
- C 4 - Höhenruder rechts /mit der Trimmklappe/
- C 5 - Trimmklappe links
- C 6 - Trimmklappe rechts

Fig. 3 - Höhenleitwerk

" C "

- C 1 - Стабилизатор высоты левый / комплектный /
- C 2 - Стабилизатор высоты правый / комплектный /
- C 3 - руль высоты левый / с триммером /
- C 4 - руль высоты правый / с триммером /
- C 5 - триммер левый
- C 6 - триммер правый

Fig. 3 - Оперение высоты

" D "

D 1 - Ster kierunku /kompletny/

" D "

D 1 - Rudder /complete/

" D "

D 1 - Seitenruder /komplett/

" D "

D 1 - Руль направления

" E "

Fig. 8 - Napęd steru kierunku

Fig. 9 - Napęd klapki wyważającej i hamulca aerodynamicznego w kadłubie

Fig. 10 - Napęd lotki w skrzydle

Fig. 15 - Napęd hamulca aerodynamicznego w skrzydle

Fig. 16a - Napęd lotki i steru wysokości w kadłubie

Fig. 18 - Napęd hamulca koła

Fig. 25a - Wyjmowany drążek sterowy

" E "

Fig. 8 - Rudder control system

Fig. 9 - Trimming-tab and airbrake control systems in fuselage

Fig. 10 - Aileron control system in wing

Fig. 15 - Airbrake control system in wing

Fig. 16a - Aileron and rudder control systems in fuselage

Fig. 18 - Wheel brake control system

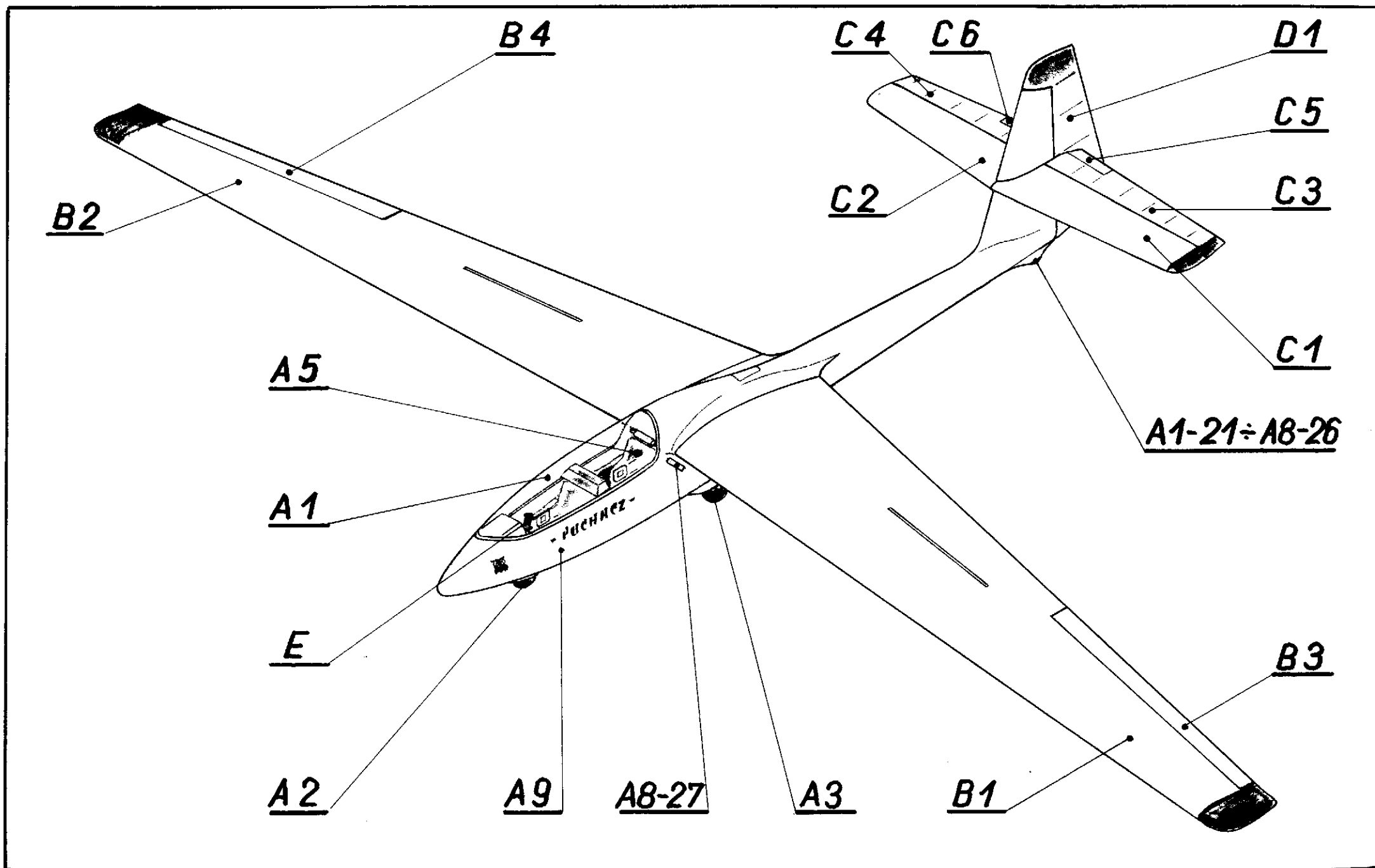
Fig. 25a - Removable control stick

" E "

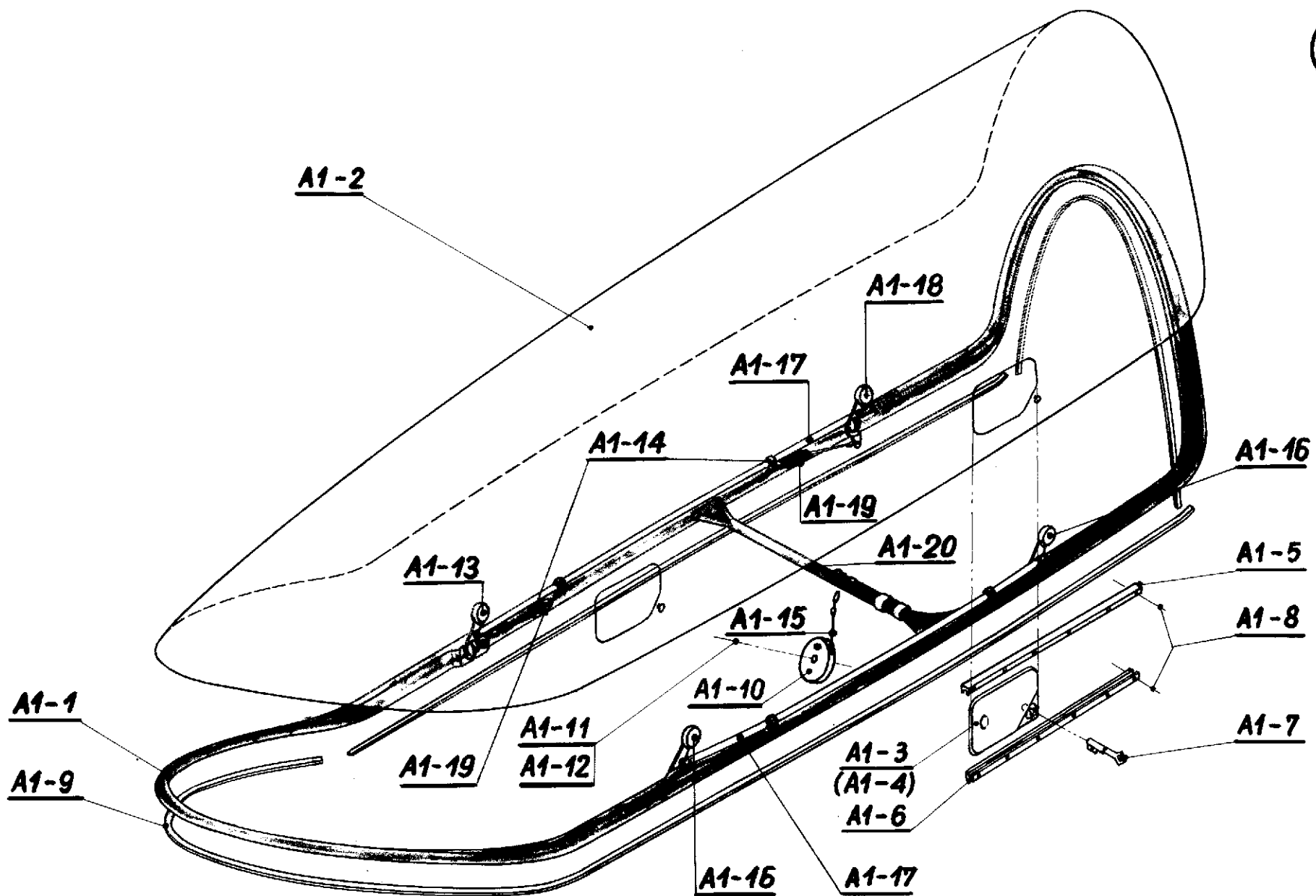
- Fig. 8 - Antrieb des Seitenruders
- Fig. 9 - Antrieb der Trimmklappe und der Bremsklappen im Rumpf
- Fig. 10 - Antrieb des Querruders im Flügel
- Fig. 15 - Antrieb der Bremsklappe im Flügel
- Fig. 16a - Antrieb des Querruders und des Höhenruders im Rumpf
- Fig. 18 - Antrieb der Radbremse
- Fig. 25a - Abnehmbarer Steuerknüppel

" E "

- Fig. 8 - Привод руля направления
- Fig. 9 - Привод триммера и аэродинамического тормоза в фюзеляже
- Fig. 10 - Привод элерона в крыле
- Fig. 15 - Привод аэродинамического тормоза в крыле
- Fig. 16a - Привод элерона и руля высоты в фюзеляже
- Fig. 18 - Привод тормоза колеса
- Fig. 25a - Отнимаемая ручка управления



**A1**



## SZD-50-3 "PUCHACZ"

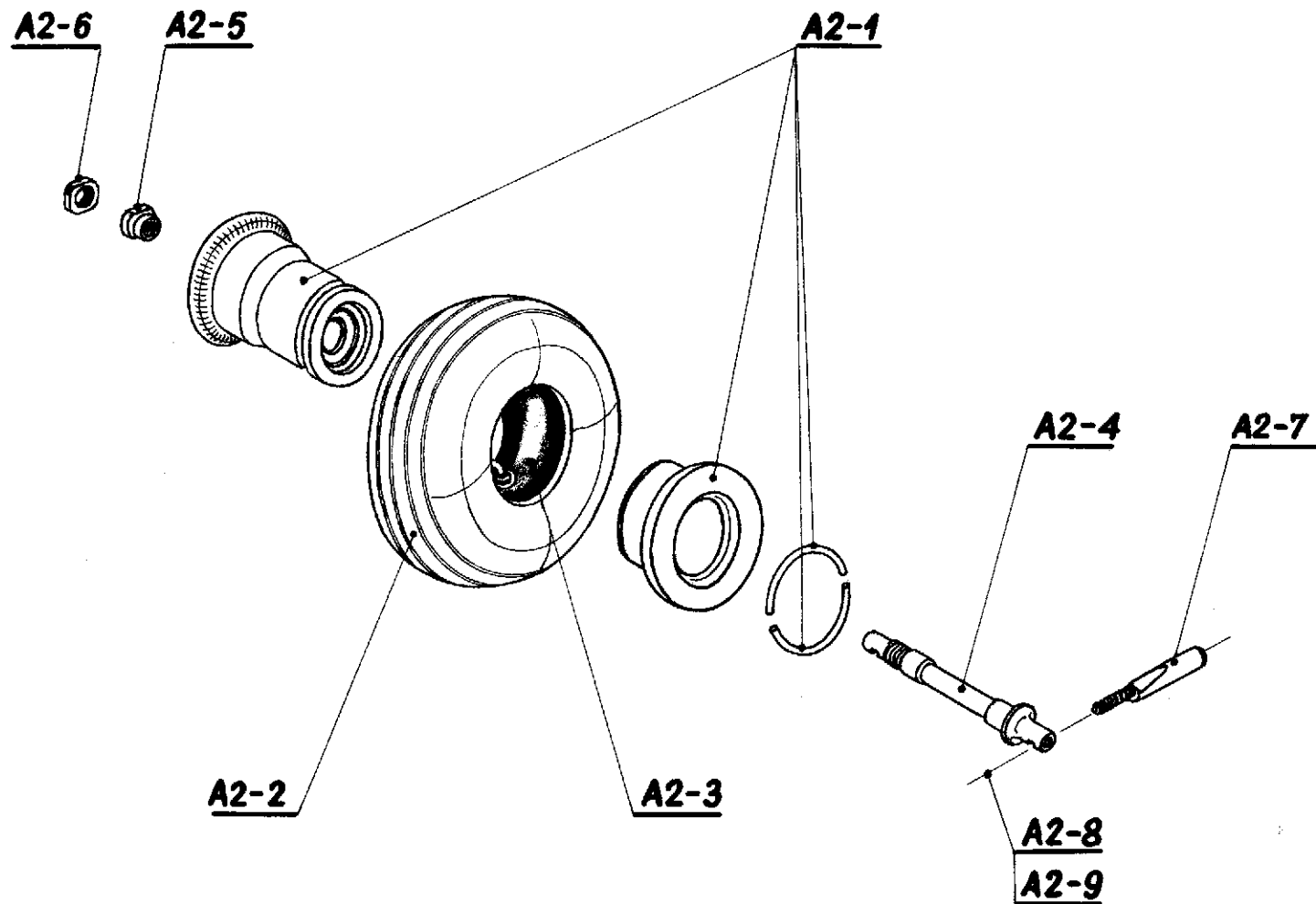
| 1                                                        | 2                                                                                                                                                                         | 3                                                                                         |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nr katalog.<br>Catalogue No<br>Katalog No<br>Но каталога | Nazwa części<br>Part designation<br>Benennung des Teiles<br>Наименование части                                                                                            | Nr części<br>Part No<br>Teil-No<br>Но части                                               |
| A1 - 1                                                   | Rama osłony kabiny z napędami<br>Canopy frame with control system<br>Haubengestell mit Antrieben<br>Каркас фонара с приводами                                             | 503.45.60.00/1<br>poz.; item;<br>Pos.; Поз.<br>5+19; 21+23;<br>25+29; 37+40; 42;<br>45+48 |
| A1 - 2                                                   | Osłona kabiny<br>Perspex of canopy<br>Haubenverglasung<br>Остекление фонара                                                                                               | 503.45.60.00<br>poz. 36; item 36<br>Pos. 36; Поз. 36                                      |
| A1 - 3                                                   | Okno kabiny 650 /przednie/ z prowadnicą zamka.<br>Canopy window 650 with key lock<br>Hauben Fenster 650 mit Schlüsselführung.<br>Окошко фонара 650 с направляющей замка   | ZN-74/L-383323                                                                            |
| A1 - 4                                                   | Okno kabiny 1200 /tylne/ z prowadnicą zamka.<br>Canopy window 1200 with key lock.<br>Hauben Fenster 1200 mit Schlüsselführung.<br>Окошко фонара 1200 с направляющей замка | ZN-74/L-383323                                                                            |
| 1 - 5                                                    | Szyna górna ze sprężyną<br>Upper guide with spring<br>Obere Führung mit Feder<br>Верхний рельс с пружиной                                                                 | ZN-74/L-383323<br>poz. 2,5/item 2,5<br>Pos. 2,5<br>Поз. 2,5                               |
| A1 - 6                                                   | Szyna dolna ze sprężyną<br>Down guide with spring<br>Untere Führung mit Feder<br>Нижний рельс с пружиной                                                                  | ZN-74/L-383323<br>poz./item 3,5<br>Pos. 3,5<br>Поз. 3,5                                   |
| A1 - 7                                                   | Zamek "Mefaza"<br>Lock<br>Schloss<br>Замок                                                                                                                                | 503.00.10.00/1<br>poz. 34/item 34<br>Pos. 34<br>Поз. 34                                   |
| A1 - 8                                                   | Nit 2,6 x 17 /PA 20/<br>Rivet<br>Niet<br>Заклёпка                                                                                                                         | BN-70/1121-05                                                                             |
| A1 - 9                                                   | Uszczelka z poloprenu<br>Sealing<br>Dichtung<br>Пакладка                                                                                                                  | 503.45.60.00/1<br>poz. 41/item 41<br>Pos. 41<br>Поз. 41                                   |
| A1 - 10                                                  | Ściągacz linki<br>Cable turnbuckle<br>Spannschloss<br>Талреп троса                                                                                                        | 503.44.50.00                                                                              |



## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1       | 2                                                                                                             | 3                                                    |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| A1 - 11 | Śruba M5 x 34 /45/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                                               | BN-76/1111-04                                        |
| A1 - 12 | Podkładka spręż. z 5,1 /65G/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                                            | PN-77/M-82008                                        |
| A1 - 13 | Dźwignia zrzutu awaryjnego<br>Emergency jettisoning lever<br>Notabwurfhebel<br>Рычаг аварийного сброса фонаря | 503.45.94.00                                         |
| A1 - 14 | Szerzeń zawiasu<br>Hinge bolt<br>Scharnier-bolzen<br>Болт замка                                               | 503.45.97.00                                         |
| A1 - 15 | Linka nawijaka $\phi$ 2x1000 /6x7+40-Z/S/<br>Winder cable<br>Roll wickelseil<br>Трос наката                   | 503.44.50.00<br>poz. 9<br>item 9<br>pos. 9<br>poz. 9 |
| A1 - 16 | Uchwyt zamka limuzyny<br>Canopy lock handle<br>Handgriff des Haubenschlosses<br>Ручка замка фонаря            | 503.45.84.00                                         |
| A1 - 17 | Popychacz<br>Push-rod<br>Stosstange<br>Толкатель                                                              | 503.45.66.00                                         |
| A1- 18  | Dźwignia zrzutu awaryjnego<br>Emergency jettisoning lever<br>Notabwurfhebel<br>Рычаг аварийного сброса фонаря | 503.45.95.00                                         |
| A1 - 19 | Okucie burty<br>Board fitting<br>Bo-rdbeschlag<br>Бортовая оковка                                             | 503.45.62.00                                         |
| A1 - 20 | Rozpórka<br>Strut<br>Abstandhalter<br>Роспорка                                                                | 503.45.68.00                                         |
|         |                                                                                                               |                                                      |

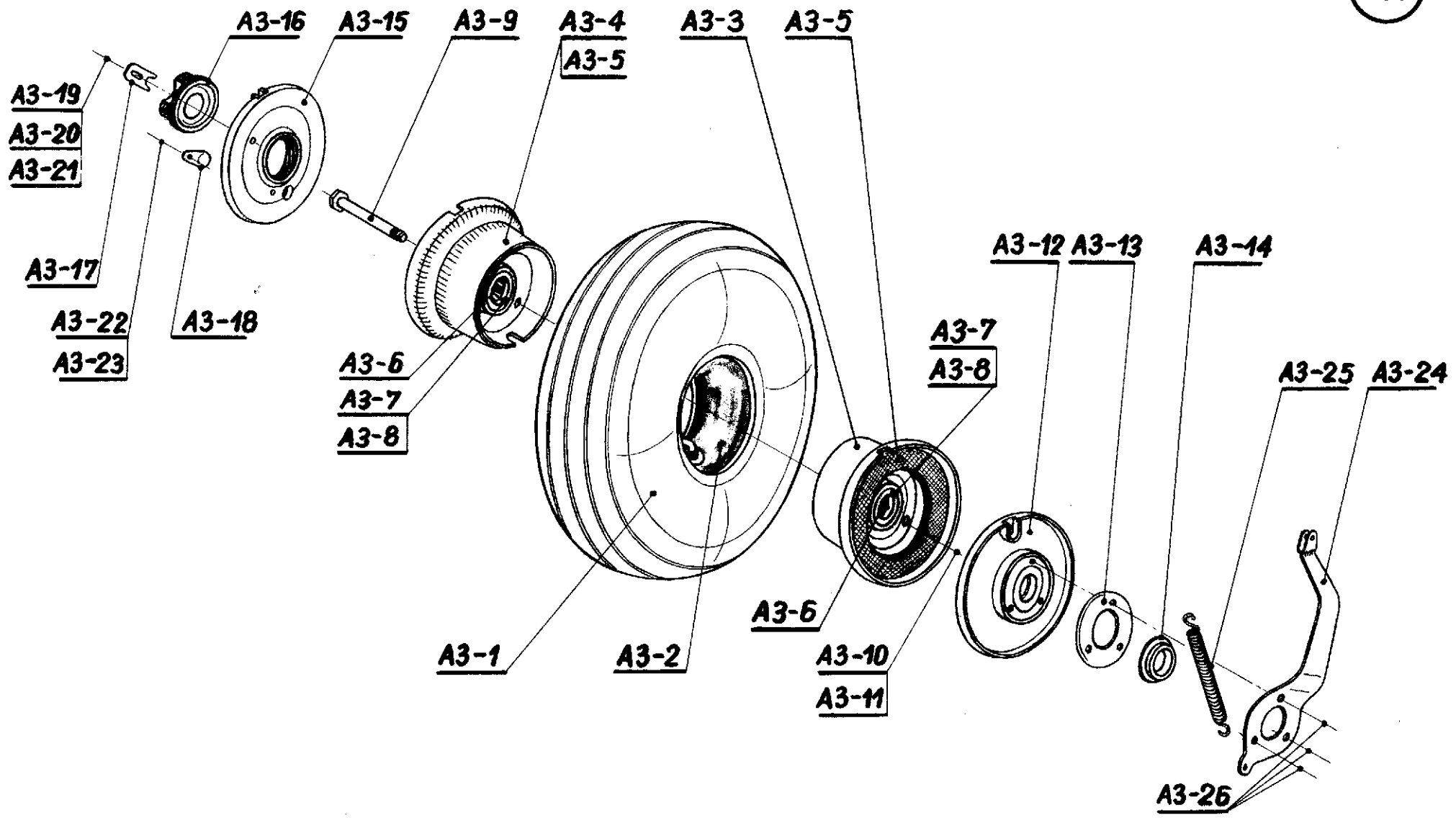
**A2**



## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1      | 2                                                                            | 3                                                                  |
|--------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| A2 - 1 | Piasta koła /PZL-101A "Gawron"/<br>Hub<br>Nabe<br>Втулка колеса              | 503.00.10.00/1<br>K 352-00-00<br>poz. 8/item 8<br>Pos. 8<br>Поз. 8 |
| A2 - 2 | Opona $\phi$ 255 x 110<br>Tire $\phi$ 255 x 110<br>Reifen<br>Покришка        | 503.00.10.00/1<br>poz. 9<br>item. 9<br>Pos. 9<br>Поз. 9            |
| A2 - 3 | Dotka $\phi$ 255 x 110<br>Tube<br>Schlauch<br>Камера                         | 503.00.10.00/1<br>poz. 10<br>item 10<br>Pos. 10<br>Поз. 10         |
| A2 - 4 | Oś koła przedniego<br>Nose wheel axle<br>Bugradachse<br>Ось переднего колеса | 503.57.10.00                                                       |
| A2 - 5 | Nakrętka specjalna<br>Special nut<br>Spezialmutter<br>Специальная гайка      | 503.57.12.00                                                       |
| A2 - 6 | Nakrętka specjalna<br>Special nut<br>Spezialmutter<br>Специальная гайка      | 503.57.14.00                                                       |
| A2 - 7 | Kołek<br>Pin<br>Stift<br>Затычка                                             | 503.57.36.00                                                       |
| A2 - 8 | Podkładka 6,5x1,5 /10/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                 | BN-70/1118-01                                                      |
| A2 - 9 | Nakrętka H-M6 /30HGSA/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                             | BN-73/1117-01                                                      |
|        |                                                                              |                                                                    |
|        |                                                                              |                                                                    |

**A3**



## SZD-50-3 "PUCHACZ"

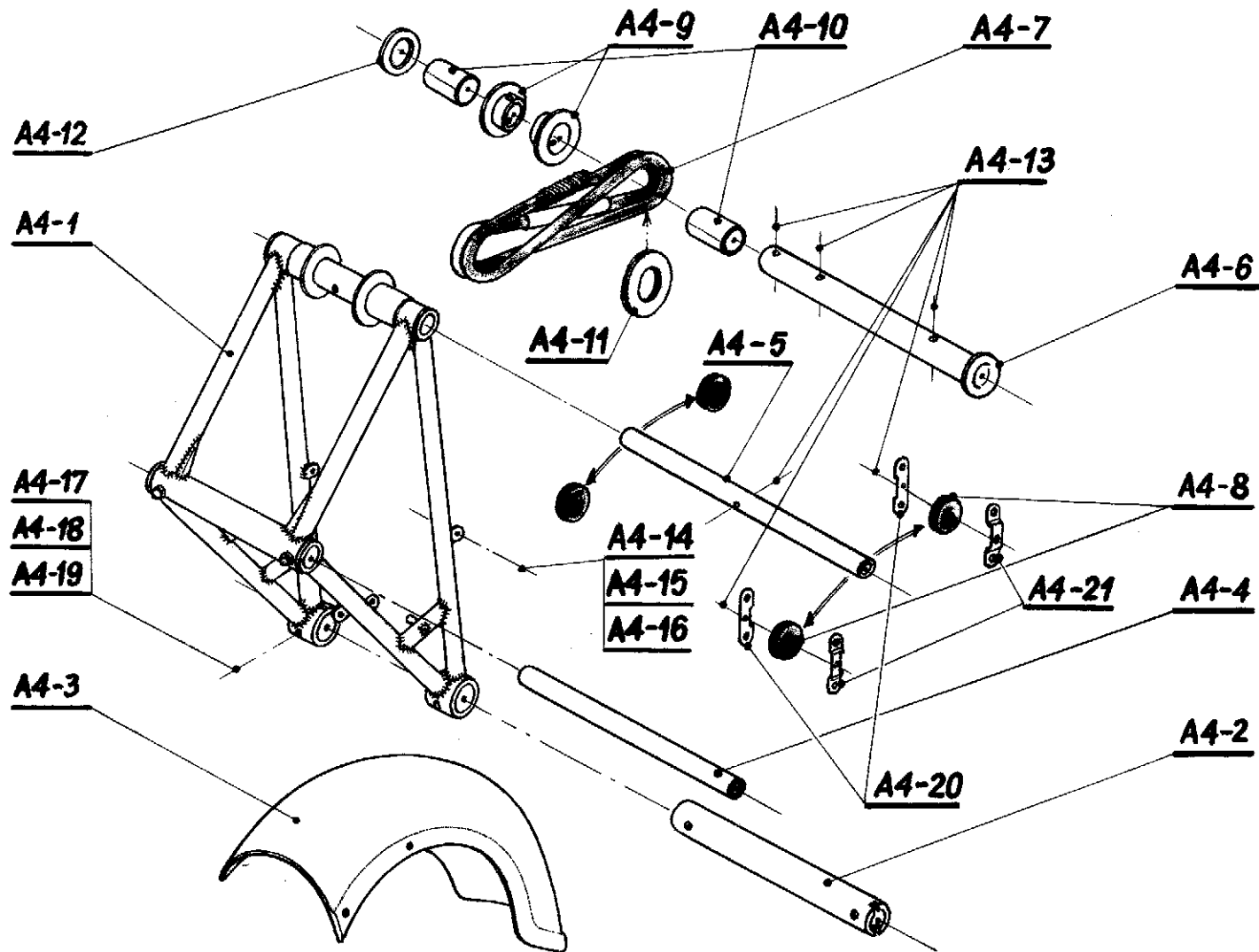
| 1       | 2                                                                                                    | 3                                                                               |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| A3 - 1  | Opona $\phi$ 350 x 155<br>Tire<br>Reifen<br>Покрышка                                                 | 503.58.40.00<br>poz. 31/item 31<br>Pos. 31<br>Поз. 31                           |
| A3 - 2  | Dotka $\phi$ 350 x 155<br>Tube<br>Schlauch<br>Камера                                                 | 503.58.40.00<br>poz. 30/item 30<br>Pos. 30<br>Поз. 30                           |
| A3 - 3  | Piasta /lewa/<br>Hub /left/<br>Nabe /links/<br>Втулка колеса /левая/                                 | 503.58.40.00<br>poz. 1/item 1<br>Pos. 1<br>Поз. 1                               |
| A3 - 4  | Piasta /prawa/<br>Hub /right/<br>Nabe /rechts/<br>Втулка колеса /правая/                             | 503.58.40.00<br>poz. 2/item 2<br>Pos. 2<br>Поз. 2<br>158-62-00, SZD-41A/        |
| A3 - 5  | Pierścień cierny/ferroda $\phi$ 146/109x3,5/<br>Friction insert<br>Brems-belag<br>Фрикционные кольцо | 58-61-00<br>58-62-00<br>/SZD-41A/<br>poz. 2,4/item<br>2,4, Pos. 2,4<br>Поз. 2,4 |
| A3- 6   | Łożysko igiełkowe RNA 4904<br>Needle bearings<br>Nadelager<br>Игличный подшипник                     | PN-75/M-86291                                                                   |
| A3 - 7  | Pierścień uszczelniający A25x37x7<br>Sealing ring<br>Dichtungsring<br>Прокладка                      | PN-72/M-86964                                                                   |
| A3 - 8  | Pierścień osadczy spręż. 37 w<br>Spring locking ring<br>Seegerring<br>Пружинное кольцо.              | PN-76/M-85111                                                                   |
| A3 - 9  | Śruba specjalna<br>Special screw<br>Spezialschraube<br>Специальный болт                              | 503.58.40.00<br>58-60-06/poz. 6<br>/SZD-41A/item 6<br>Pos. 6,<br>Поз. 6         |
| A3 - 10 | Podkładka spręż. z 8,2 /65 G/<br>Spring washer<br>Federring<br>Пружинная шайба                       | PN-77/M-82008                                                                   |
| A3 - 11 | Nakrętka M8 /PA7-W/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                                        | BN-70/1117-21                                                                   |

| SZD-50-3 "PUCHACZ" |                                                                                        |                                                                              |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1                  | 2                                                                                      | 3                                                                            |
| 43 - 12            | Tarcza dociskowa - ze:<br>Braking disc with:<br>Druckscheibe mit:<br>Дожимный щит - с: | 503.58.40.00<br>poz.9,item 9,<br>Pos. 9, Поз.9<br>58-63-00 }<br>SZD-41A }    |
| 1/                 | Śruba napędowa<br>Control screw<br>Antriebschraube<br>Приводном болтом                 | 503.58.40.00<br>poz.10,item 10;<br>Pos.10; Поз.10<br>58-64-00 }<br>SZD-41A } |
| 2/                 | łożyskiem kulkowym wzdłuż. 51105<br>Ball bearing<br>Kugellager<br>Шарикоподшипник      | PN-73/M-86260                                                                |
| 43 - 13            | Osłona<br>Housing<br>Schutzscheibe<br>Заслонка                                         | 503.58.40.00<br>poz.12,item 12;<br>Pos.12; Поз.12<br>58-65-00 }<br>SZD-41A } |
| 43 - 14            | Tulejka dystansowa<br>Spacing sleeve<br>Abstandbüchse<br>Дистансовая втулка            | 503.58.40.00<br>poz.13,item 13;<br>Pos.13; Поз.13<br>58-66-00 }<br>SZD-41A } |
| 43 - 15            | Tarcza dociskowa<br>Braking disc<br>Druckscheibe<br>Дожимный щит                       | 503.58.40.00<br>poz.21,item 21;<br>Pos.21; Поз.21<br>58-69-00 }<br>SZD-41A } |
| 43 - 16            | Śruba regulacyjna<br>adjustable screw<br>Stellschraube<br>Регуляционный болт           | 503.58.40.00<br>poz.22,item 22;<br>Pos.22; Поз.22<br>58-70-00 }<br>SZD-41A } |
| 43 - 17            | Dociskacz<br>Fixator<br>Niederhalter<br>Удержатель                                     | 58-71-00<br>/SZD-41A/                                                        |
| 43 - 18            | Zasłepka<br>Plug<br>Blende<br>Заглушка                                                 | 503.58.40.00<br>poz.23; item23;<br>Pos.23; Поз.23<br>58-72-00 }<br>SZD-41A } |
| 43 - 19            | Podkładka 5,5x1 /10/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                             | BN-70/1118-01                                                                |
| 43 - 20            | Nakrętka A M5 /A 11/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                         | BN-70/1117-22                                                                |

SZD-50-3 "PUCHACZ "

[illegible]

**A4**



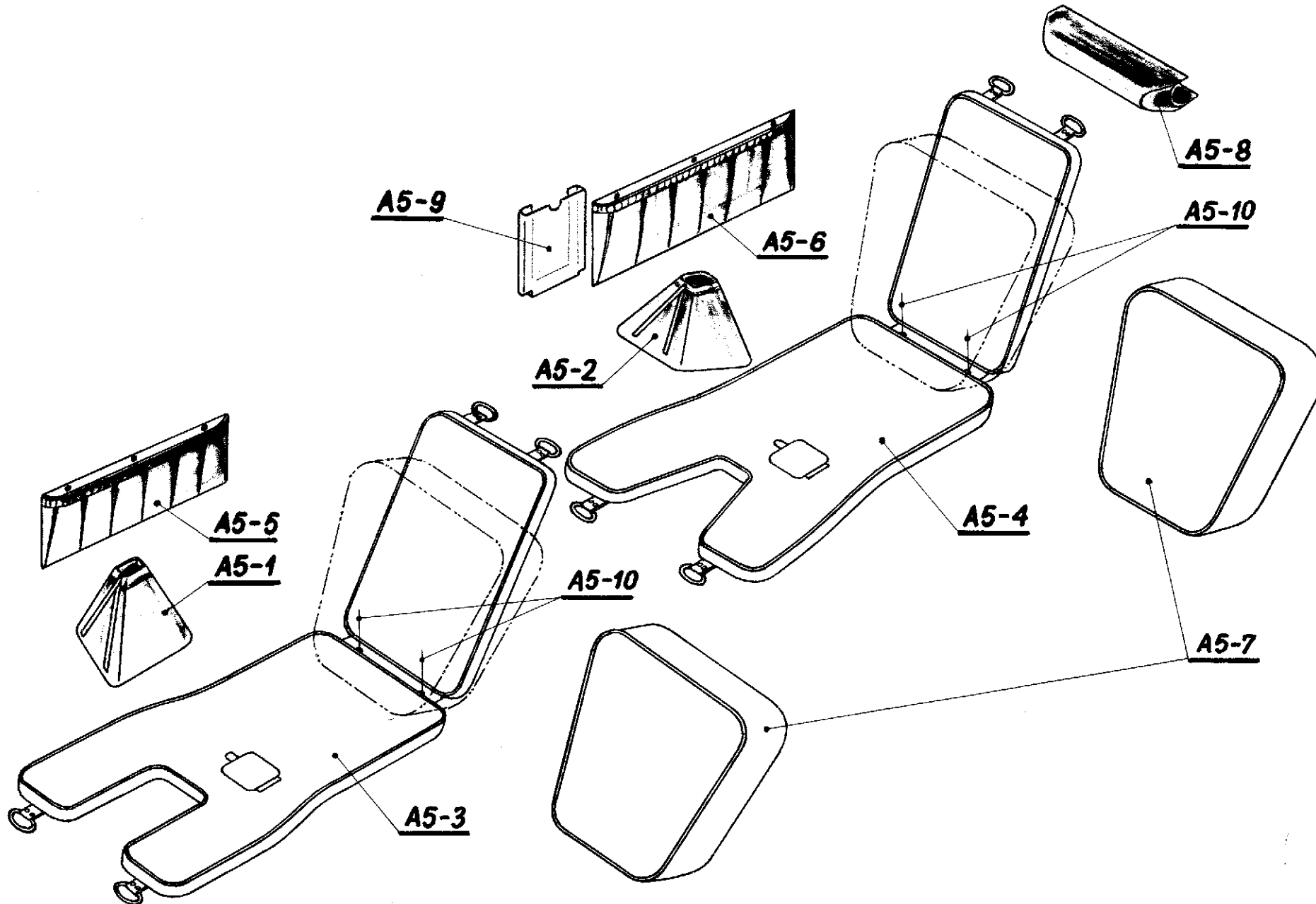


| SZD-50-3 "PUCHACZ" |                                                                                                                 |                                                                                                       |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                  | 2                                                                                                               | 3                                                                                                     |
| A4 - 1             | Wahacz<br>Rocker arm<br>Schwanker<br>Балансир                                                                   | 503.58.10.00                                                                                          |
| A 4 - 2            | Oś kółka<br>Wheel axle<br>Radachse<br>Ось колеса                                                                | 503.58.11.00                                                                                          |
| A4 - 3             | Błotnik<br>Mudguard<br>Kotflügel<br>Крыло                                                                       | 503.58.30.00                                                                                          |
| A4 - 4             | Oś wahacza<br>Rocker arm axle<br>Schwanker-Achse<br>Ось балансира                                               | 503.58.14.00                                                                                          |
| A4 - 5             | Rura<br>Pipe<br>Rohr<br>Труба                                                                                   | 503.58.15.00                                                                                          |
| A4 - 6             | Oś tylna<br>Rear axle<br>Hintere Achse<br>Задная ось                                                            | 503.58.16.00                                                                                          |
| A4 - 7             | Amortyzator z ochroniaczem<br>Shock-absorber with housing<br>Stoßdämpfer mit Schutz<br>Амортизатор с защитником | 503.00.10.00/3<br>poz.121,125 i<br>126; item:121,<br>125,126; Pos.<br>121,125,126<br>poz. 121,125,126 |
| A4 - 8             | Zderzak<br>Buffer<br>Anschlag<br>Ограничитель                                                                   | 503.58.28.00                                                                                          |
| A4 - 9             | Tuleja z koźnierzem<br>Sleeve with flange<br>Büchse mit Flansch<br>Втулка с боротником                          | 503.58.18.00                                                                                          |
| A4 - 10            | Ochroniacz<br>Protector<br>Schützer<br>Защитник                                                                 | 503.00.10.00/3<br>poz.122/item122<br>Pos.122;<br>poz.122                                              |
| A4 - 11            | Krążek zabezpieczający<br>Securing disc<br>Sicherungsrolle<br>Кружок обеспечивающий                             | 503.58.19.00                                                                                          |

## SZD-58-3 "PUCHACZ"

| 1       | 2                                                                                       | 3             |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| A4 - 12 | Podkładka specjalna<br>Special washer<br>Spezialunterlagscheibe<br>Специальная накладка | 503.58.17.00  |
| A4 - 13 | Zawlecza S-Zn 3,2x4 /St25/<br>Split pin<br>Splint<br>Шплинт                             | PN-76/M-82001 |
| A4 - 14 | Wkręt P-M4x10 /10/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                         | BN-76/1112-04 |
| A4 - 15 | Podkładka 4,2x08 /10/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Накладка                          | BN-70/1118-01 |
| A4 - 16 | Nakrętka G M4 /30 HGSA/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                       | BN-73/1117-01 |
| A4 - 17 | Śruba M6x38 /30 HGSA/<br>Bolt<br>Schraube<br>Болт                                       | BN-76/1111-05 |
| A4 - 18 | Podkładka 6,5x15 /10/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Накладка                          | BN-70/1118-01 |
| A4 - 19 | Nakrętka H-M6<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                                 | BN-79/1117-19 |
| A4- 20  | Łącznik prosty<br>Simple connector<br>Einfacher Verbindungsstück<br>Прямой соединитель  | 503.58.24.00  |
| A4 - 21 | Łącznik<br>Connector<br>Verbindungsstück<br>Соединитель                                 | 503.58.25.00  |
|         |                                                                                         |               |

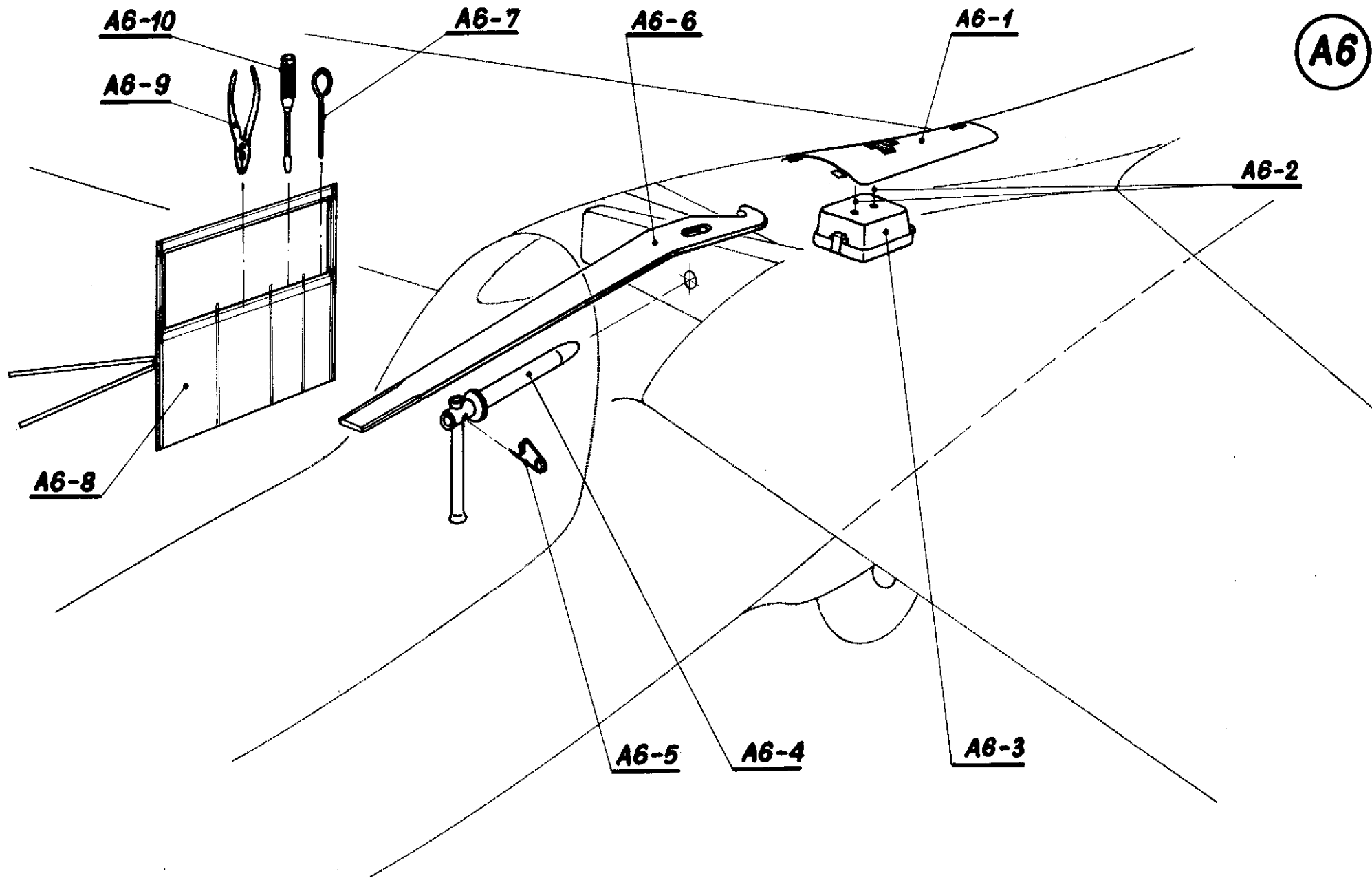
**A5**



## SZD-50-3 "PUCHACZ"

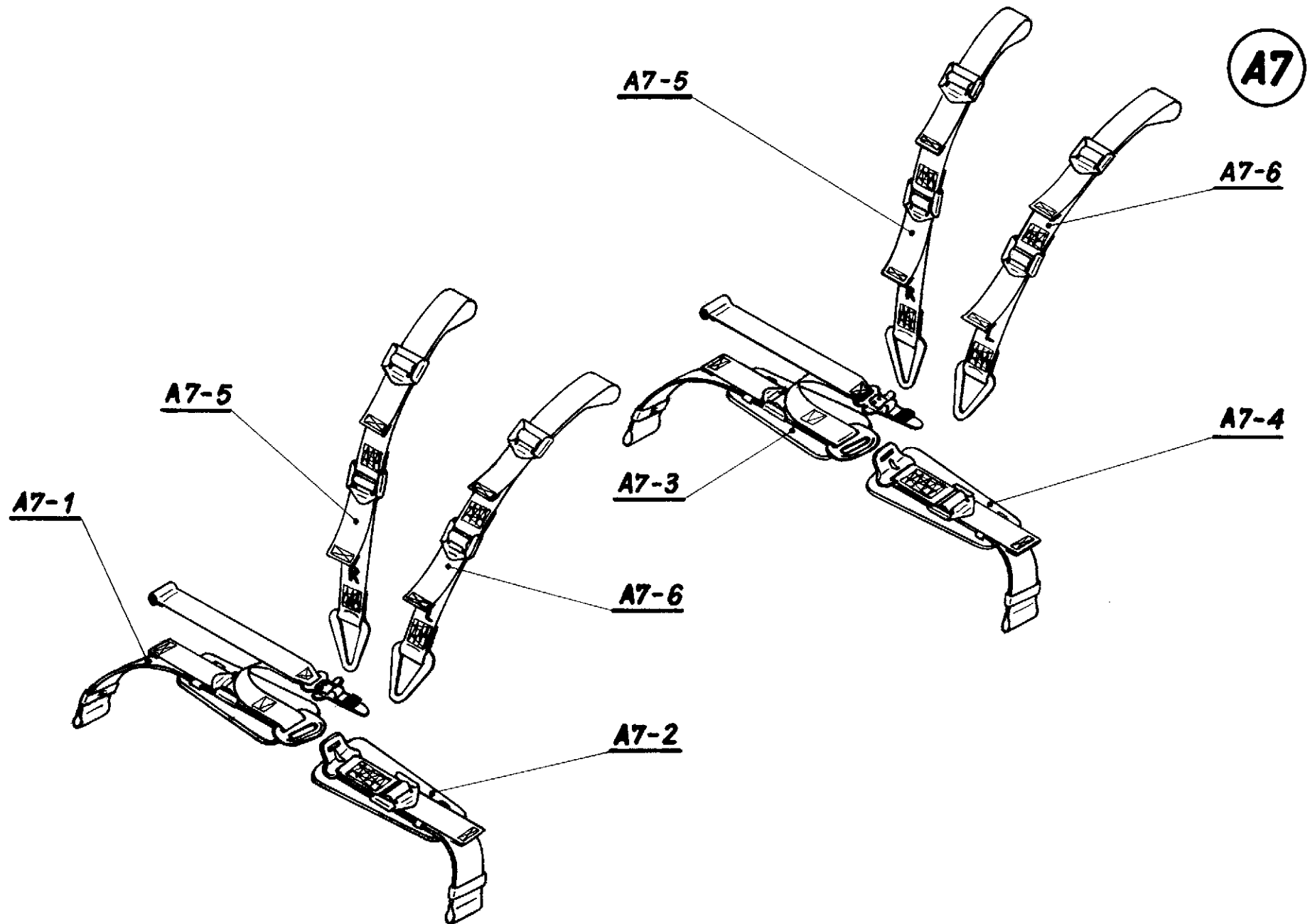
| 1       | 2                                                                                                                             | 3                                               |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 45 - 1  | Oszłona drążka - przednia<br>Front Control column cover<br>Vorderer Steuerknüppel-Beutel<br>Колух ручки управления - передний | 503.40.62.00                                    |
| 45 - 2  | Oszłona drążka - tylna<br>Back control column cover<br>Hinterer Steuerknüppel-Beutel<br>Колух ручки управления - задний       | 503.40.63.00                                    |
| 45 - 3  | Poduszka przednia<br>Front seat cushion<br>Vorderer Sitzkissen<br>Подушка передняя                                            | 503.40.64.00                                    |
| 45 - 4  | Poduszka tylna<br>Back seat cushion<br>Hinterer Sitzkissen<br>Подушка задняя                                                  | 503.40.65.00                                    |
| 45 - 5  | Kieszon<br>Pocket<br>Tasche<br>Карман                                                                                         | 503.40.60.00<br>poz.5; item 5;<br>Ров. 5; Поз.5 |
| 45 - 6  | Kieszon<br>Pocket<br>Tasche<br>Карман                                                                                         | 503.40.60.00<br>poz.6; item 6;<br>Ров. 6; Поз.6 |
| 45 - 7  | Poduszka<br>Cushion<br>Kissen<br>Подушка                                                                                      | 503.40.72.00                                    |
| 45 - 8  | Poduszka<br>Cushion<br>Kissen<br>Подушка                                                                                      | 503.40.75.00                                    |
| 45 - 9  | Kieszon<br>Pocket<br>Tasche<br>Карман                                                                                         | 503.40.78.00                                    |
| 45 - 10 | Wkręt P-M5x10 /10/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                                                               | BN-76/1112-07                                   |
|         |                                                                                                                               |                                                 |

**A6**



## SZD-58-3 "PUCHACZ"

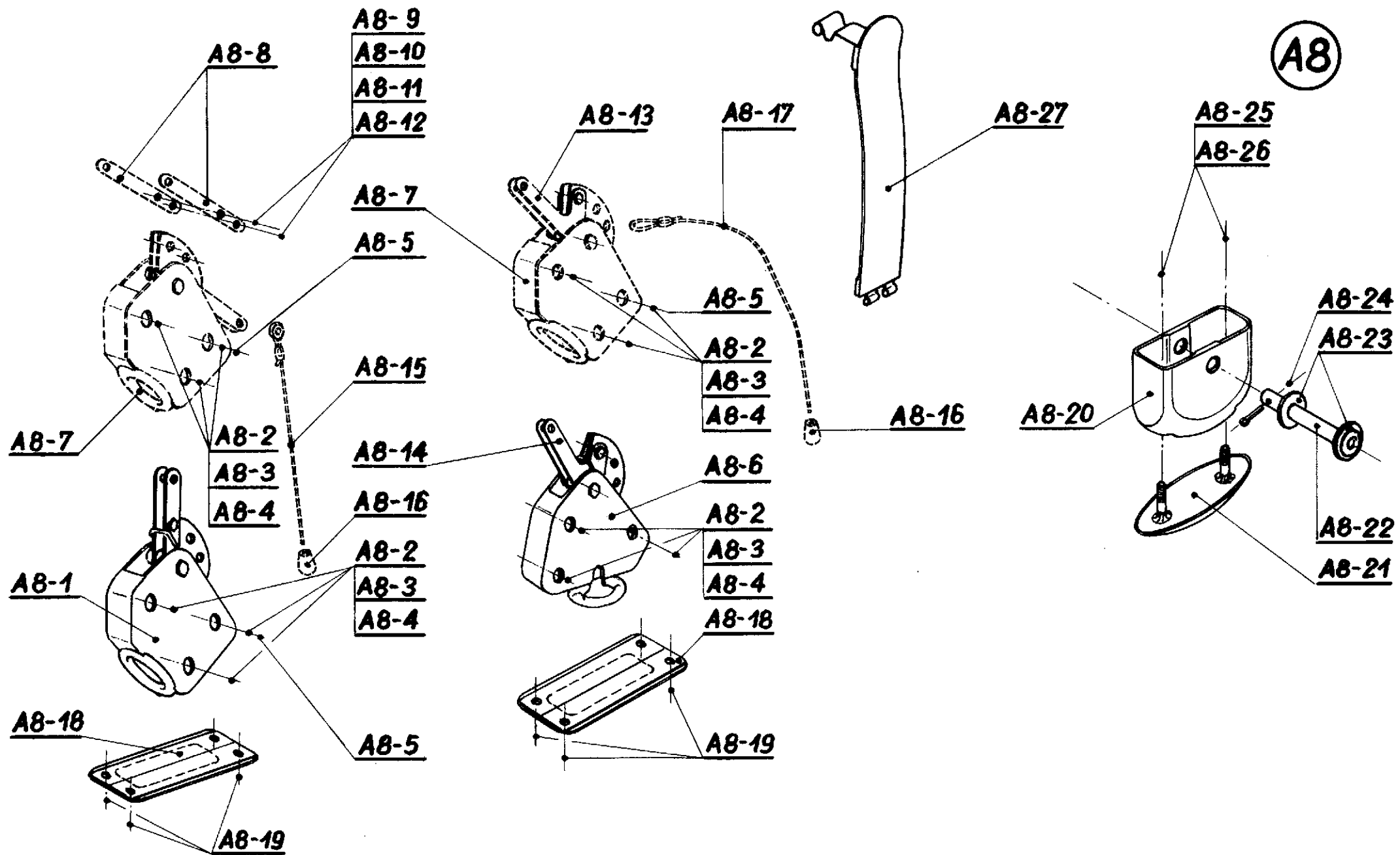
| 1       | 2                                                                                            | 3                                                                                                                      |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 46 - 1  | Wziernik<br>Inspection hole<br>Handlochdeckel<br>Покрывка смотрового люка                    | 503.40.40.00<br>poz. 1, 2, 3, 4, 5,<br>6, 7, 8/item: 1-8<br>Роз. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8<br>Поз. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 |
| 46 - 2  | Wkręt P-M5x12 /10/<br>Bolt<br>Schraube<br>Болт                                               | BN-76/1112-07                                                                                                          |
| 46 - 3  | Apteczka<br>First aid kit<br>Verbandkasten<br>Аптечка                                        | 503.40.40.00<br>poz. 10,<br>/CT.U1.00.00/<br>item: 10<br>Роз. 10; Поз. 10                                              |
| 46 - 4  | Świder główny<br>Main bolt<br>Hauptbolzen<br>Главный болт                                    | 503.14.12.00                                                                                                           |
| 46 - 5  | Agrafka<br>Safety pin<br>Sicherheitsnadel<br>Английская булавка                              | 503.14.12.00/3                                                                                                         |
| 46 - 6  | Dźwignia montażowa<br>Assembling lever<br>Montagehebel<br>Монтажный рычаг                    | 503.80.10.00                                                                                                           |
| 46 - 7  | Przetyczka<br>Pin<br>Stift<br>Чека                                                           | 503.80.15.00                                                                                                           |
| 46 - 8  | Torba narzędziowa<br>Tool bag<br>Werkzeugtasche<br>Сумка с инструментом                      | 503.40.60.00<br>poz. 22<br>/CT.J3.01.00/<br>item: 22; Роз. 22<br>Поз. 22                                               |
| 46 - 9  | Szczypce uniwersalne RSUa-160<br>Universal pliers<br>Kombinierzange<br>Комбинированные щипцы | PN-71/M-64440<br>/CT.J3.01.00<br>poz. 6/<br>item: 6; Роз. 6<br>Поз. 6                                                  |
| 46 - 10 | Wkrętak mont. RWWd 7<br>Assembling screwdriver<br>Schraubenzieher<br>Отвёртка                | PN-63/M-64953<br>/CT.J3.01.00<br>poz. 7; item 7;<br>Роз. 7; Поз. 7                                                     |
|         |                                                                                              |                                                                                                                        |



## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1      | 2                                                                                                                                                                   | 3                  |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 47 - 1 | Pas brzuszny przewlekany - prawy/I kab./<br>Stomach pilot's belt-right /I seat/<br>Bauchgurt-rechts /I Sitz/<br>Брюховый ремень - правый / 1 кабина/                | SZD-CT<br>J5.10.00 |
| 47 - 2 | Pas brzuszny przewlekany-lewy /I kab./<br>Stomach pilot's belt-left /I seat/<br>Bauchgurt-links /I Sitz/<br>Брюховый ремень - левый / 1 кабина/                     | SZD-CT<br>J5.10.00 |
| 47 - 3 | Pas brzuszny przewlekany-prawy /II kab./<br>Stomach pilot's belt-left /II seat/<br>Bauchgurt-links /II Sitz/<br>Брюховый ремень - правый / 2 кабина/                | SZD-CT<br>J5.10.00 |
| 47 - 4 | Pas brzuszny przewlekany-lewy /II kab./<br>Stomach pilot's belt-left /II seat/<br>Bauchgurt-links /II Sitz/<br>Брюховый ремень - левый / 2 кабина/                  | SZD-CT<br>J5.10.00 |
| 47 - 5 | Pas plecowy-prawy /I i II kabina/<br>Back pilot's belt-right/I and II seat/<br>Schultergurte-rechts /I Sitz und II Sitz/<br>Спинный ремень - правый / 1 и 2 кабина/ | SZD-CT<br>J5.70.00 |
| 47 - 6 | Pas plecowy-lewy /I i II kabina/<br>Back pilot's belt-left /I and II seat/<br>Schultergurt-links /I und II Sitz/<br>Спинный ремень - левый /1 и 2 кабина/           | SZD-CT<br>J5.70.00 |
|        |                                                                                                                                                                     |                    |
|        |                                                                                                                                                                     |                    |
|        |                                                                                                                                                                     |                    |
|        |                                                                                                                                                                     |                    |
|        |                                                                                                                                                                     |                    |





## SZD-50-3 "PUCHAGZ"

3

| 1       | 2                                                                                                                           | 3                                                        |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 48 - 1  | Zaczep Europa E 72<br>Towing hook Europa E 72<br>Schleppkupplung<br>Буксирный замок                                         | 503.67.00.00<br>poz. 7 TOST<br>item 7; Pos. 7;<br>Поз. 7 |
| 48 - 2  | Śruba M6x44 /30 HGS4/<br>Bolt<br>Schraube<br>Болт                                                                           | BN-76/1111-04                                            |
| 48 - 3  | Podkładka 6,4x12x1 /10/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                                                               | BN-77/1118-01                                            |
| 48 - 4  | Nakrętka H M6 /30 HGS4/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                                                           | BN-73/1117-01                                            |
| 48 - 5  | Tulejka 8/6x19,2 /20-2n/<br>Sleeve<br>Büchse<br>Втулка                                                                      | ZN-75/L-383328                                           |
| 48 - 6  | Zaczep Europa G 73<br>Towing hook Europa G 73<br>Schleppkupplung<br>Буксирный замок                                         | 503.67.00.00<br>poz. 8 TOST<br>item: 8; Pos. 8<br>Поз. 8 |
| 48 - 7  | Zaczep R<br>Towing hook "R"<br>Schleppkupplung "R"<br>Буксирный замок „R“                                                   | ZN-72/L-383318                                           |
| 48 - 8  | Dźwignia zaczepu przedniego<br>Front towing hook lever<br>Verderer Schleppkupplung Hebel<br>Рычаг передний буксирного замка | 503.67.30.00                                             |
| 48 - 9  | Śruba 4x16-z /30 HGS4/<br>Bolt<br>Schraube<br>Болт                                                                          | BN-76/1111-05                                            |
| 48 - 10 | Podkładka 4,2x8x0,8 /10/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                                                              | BN-77/1118-01                                            |
| 48 - 11 | Nakrętka M4 /10/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                                                                  | BN-79/1117-19                                            |

## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1       | 2                                                                                                                     | 3                                                    |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 48 - 12 | Zawlecze S-Zn 1x12 /St2s/<br>Split pin<br>Splint<br>Шплинт                                                            | PN-76/M-82001                                        |
| 48 - 13 | Dźwignia zaczepu tylnego<br>Rear towing hook lever<br>Hintere Schleppkupplung Hebel<br>Рычаг задний буксирного замка  | 503.67.33.00                                         |
| 48 - 14 | Dźwignia zaczepu tylnego<br>Rear towing hook lever<br>Hinterer Schleppkupplung Hebel<br>Рычаг задний буксирного замка | 503.67.32.00                                         |
| 48 - 15 | Cięgło<br>Tension member<br>Seilzug<br>Тяга                                                                           | 503.67.13.00                                         |
| 48 - 16 | Rękojeść N - czerw.<br>Handle<br>Handgriff<br>Ручка                                                                   | ZN-75/L-383329                                       |
| 48 - 17 | Lina 7x7 / $\phi$ 2x280/ - z:<br>Cable<br>Seilzug<br>Трос                                                             | 503.67.00.00<br>poz.16; item 16<br>Pos.16;<br>Поз.16 |
|         | Tulejka zaciskowa 2<br>Locking sleeve<br>Spannbüchse<br>Зажимная втулка                                               | ZN-73/L-383320                                       |
| 48 - 18 | Pokrywa<br>Cover<br>Deckel<br>Крышка                                                                                  | 503.67.60.00                                         |
| 48 - 19 | Wkręt P-M5x7<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                                                             | BN-76/1112-07                                        |
| 48 - 20 | Zderzak<br>Buffer<br>Anschlag<br>Ограничитель                                                                         | 503.59.24.00                                         |
| 48 - 21 | Płoza<br>Skid<br>Kufe<br>Лыжа                                                                                         | 503.59.20.00                                         |

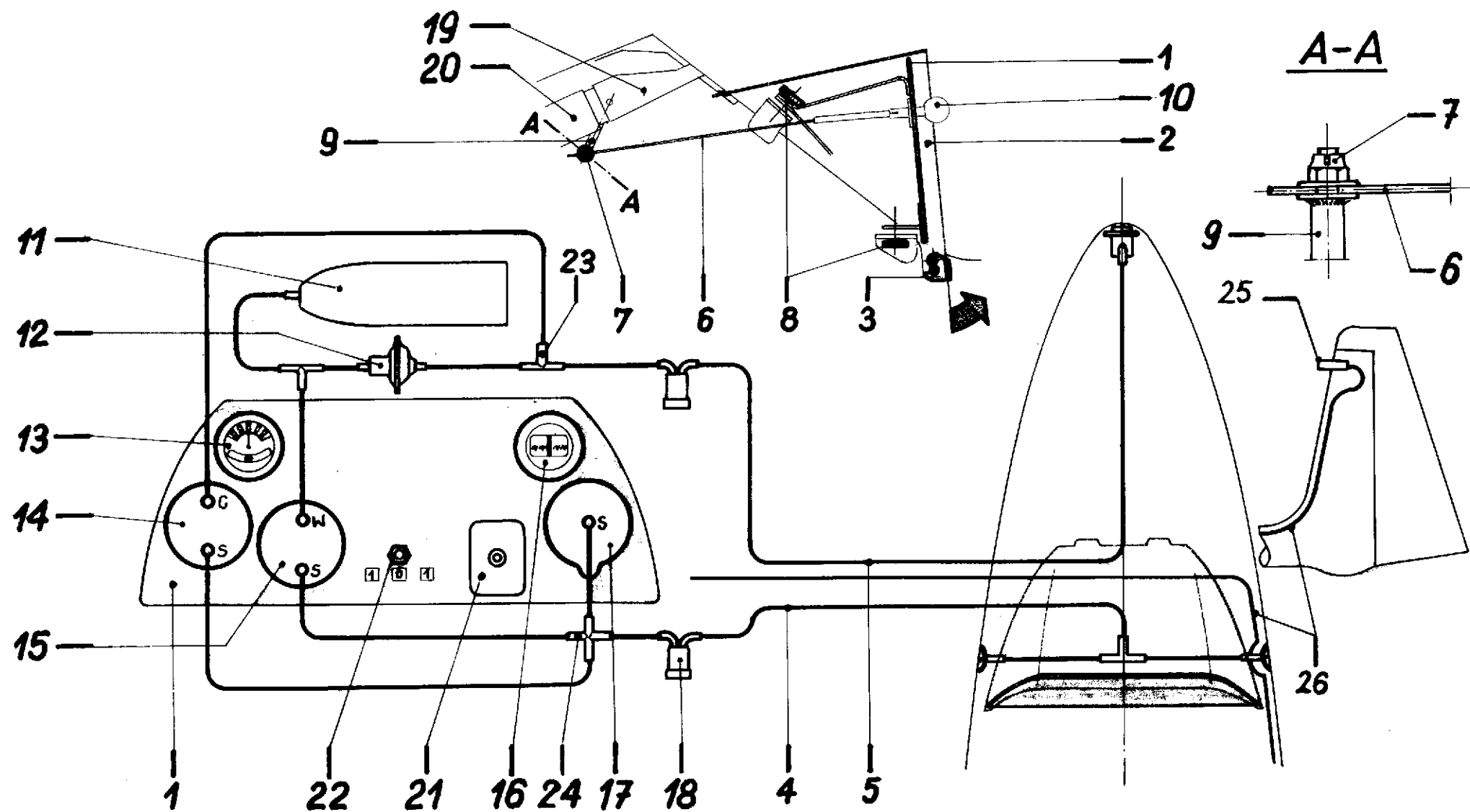
## SZD-503 "PUCHACZ"

| 1       | 2                                                                                                  | 3              |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 48 - 22 | Sworzeń spec.<br>Special bolt<br>Spezialschraube<br>Специальный болт                               | 503.59.25.00   |
| 48 - 23 | Podkładka 8,4x14x1 /10/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                                      | BN-77/1118-01  |
| 48 - 24 | Zawleczka S-Zn-2x14 /st 2 s/<br>Split pin<br>Splint<br>Шплинт                                      | PN-76/M-82001  |
| 48 - 25 | Podkładka 6,2 /20N/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                                          | ZN-68/L-111804 |
| 48 - 26 | Nakrętka M6 /10/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                                         | BN-79/1117-21  |
| 48 - 27 | Wziernik boczny<br>Side inspection hole<br>Seiten-Handlochdeckel<br>Боковая крышка смотрового люка | 503.40.38.00   |
|         |                                                                                                    |                |
|         |                                                                                                    |                |
|         |                                                                                                    |                |
|         |                                                                                                    |                |
|         |                                                                                                    |                |

SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1                                                         | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nr katalog.<br>Catalogue No<br>Katalog-No.<br>Но каталога | Nazwa części<br>Part designation<br>Benennung des Teiles<br>Наименование части                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| A 9                                                       | <p>Kadłub w stanie surowym, oczyszczony wyposażony w części niedemontowalne /laminatowe, sklejkowe i metalowe/ z konsolami do mocowania dźwigni napędów, z linkami napędowymi steru kierunku nr katalog. Fig. 8-7 przewleczonymi przez rurki poliamidowe zalaminowane w kadłubie, z linką obiegową napędu klapki wyważającej nr katalog. Fig. 9-5, z zamontowanymi popychaczami napędu steru wysokości nr katalog. Fig. 16-5 i Fig. 16-6 oraz dźwigniami Fig. 15-15 i Fig. 15-16, z zamontowanym popychaczem napędu lotki nr katalog. Fig. 16-2 i dźwignią nr katalog. Fig. 16-4, z ramą limuzyny nr katalog. 41-1, z wziernikiem nr katalog. 46-1 i z pokrywami bocznymi owiewki koła przedniego i głównego.</p>                                 |
| A 9                                                       | <p>Fuselage in raw condition, cleaned, equipped with fixed parts /of glass-fibre, plywood and metal/ with brackets for control system levers, with rudder control cables of catalogue number Fig. 8-7 housed in polyamid tubes resined up in the fuselage, with the circulated trimming-tab control cable catalogue number Fig. 9-5, with assembled elevator control push-rods catalogue numbers Fig. 16-5 and Fig. 16-6 as well as levers catalogue numbers Fig. 15-15 and Fig. 15-16, with assembled aileron control push-rod catalogue number Fig. 16-2, with lever catalogue number 16-4 with canopy frame catalogue number 41-1, with inspection hole catalogue number 46-1 and with side covers of the fairing of front and main wheel.</p> |

| 1   | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 9 | <p>Rumpf im rohen Zustande, gereinigt, mit unabnehmbaren Teilen /aus Laminat, Sperrholz und Metal/ ausgerüstet, mit Konsolen zur Befestigung der Antriebshebel, mit den Antriebsseilen des Seitenruders Katalog-Nr. Fig. 8-7 die durch die im Rumpf einlamierte Polyamidrohrleitungen durchgezogen sind, mit Triamklappen - Umlaufantriebsseil Katalog-Nr. Fig. 9-5, mit eingebauten Stosstangen zum Antrieb des Höhenruders Katalog Nr. Fig. 16-5 und Fig. 16-6, sowie mit den Hebeln Fig. 15-15 und Fig. 15-16, mit den eingebauten Stosstangen zum Querruderantrieb Katalog-Nr. Fig. 16-2 und mit dem Hebel Katalog-Nr. 16-4, mit den Haubengestell Katalog-Nr. 41-1, mit dem Handlochdeckel A6-1, und mit den Seitlichen Verkleidungen des Bug- und Hauptrades.</p> |
| 4 9 | <p>Фюзеляж в сборе состоит, очищен и оборудован в неров-<br/>бракные детали / из ламината, фанеры и металла/, с<br/>кронштейнами для крепления рычагов, с тросами привода<br/>руля направления Но. каталога Фиг 8-7 протаскиваемыми<br/>через полиамидовые трубки ламинированные в фюзеляже,<br/>с циркуляционным тросом привода триммера Но. каталога<br/>Фиг. 9-5, с смонтированными толкателями привода руля<br/>высоты Но. каталога Фиг. 16-6, также с рычагами<br/>Фиг. 15-15 и Фиг. 15-16, с смонтированными толкателем<br/>привода элерона Но. каталога Фиг. 16-2 и рычагом Но.<br/>каталога Фиг. 16-4, с карнасом фонаря Но. каталога<br/>A6-1, и с боковыми крышками обтекатели переднего и<br/>главного колеса.</p>                                           |



SZD-50-3, "PUCHACZ"

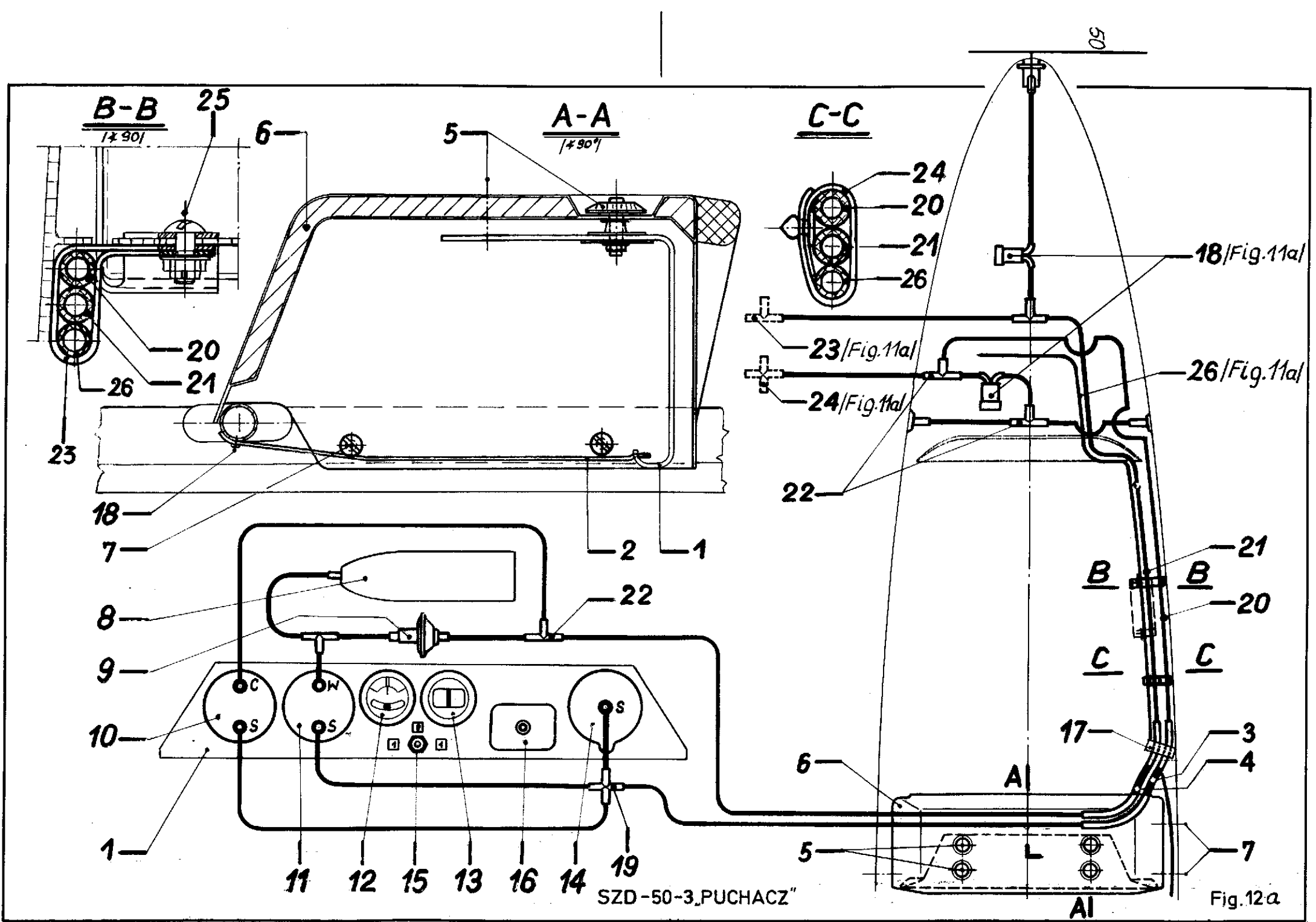
| SZD-50-3 "PUCHACZ" |                                                                                                                |                                                                                              |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                  | 2                                                                                                              | 3                                                                                            |
| Fig. 11-1          | Tablica przyrządów<br>Instrument panel<br>Instrumenten-Brett<br>Щит приборов                                   | 503.46.10.00<br>poz.1/item 1;<br>Pos. 1<br>Поз. 1                                            |
| Fig. 11-2          | Osłona tablicy przyrządów<br>Instrument panel cover<br>Instrumentenbrett-Verkleidung<br>Покрывка щита приборов | 503.46.20.00                                                                                 |
| Fig. 11-3          | Zatrząsk<br>Snap fastener<br>Schnappverschluss<br>Пружинная защёлка                                            | 503.46.22.00<br>1 lewy; 1 prawy<br>1 Left; 1 right<br>1 Links; 1 Rechts<br>1 левый; 1 правый |
| Fig. 11-4, 5       | Wąż dla motoryzacji B 5x9 /PCW/.<br>Motor-car hose<br>PCV-Schlauch<br>ПХВ - шланг                              | 503.46.10.00<br>poz.21; item 21<br>Pos. 21;<br>Поз. 21                                       |
| Fig. 11-6          | Cięgło wywietrznika<br>Air conditioning tension member<br>Seilzug der Lüftungsklappe<br>Тяга дефлектора        | 503.46.48.00                                                                                 |
| Fig. 11-7          | Podkładka 5x5x1 /10/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                                                     | BN-70/1118-01                                                                                |
|                    | Nakrętka H-M5 /30 HGS A/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                                             | BN-73/1117-01                                                                                |
| Fig. 11-8          | Nakrętka radełkowana M4 A1-S /PA7N/<br>Knurled nut<br>Rändelmutter<br>Гайка с накаткой                         | PN-64/M-82462                                                                                |
| Fig. 11-9          | Dźwignia<br>Lever<br>Hebel<br>Рычаг                                                                            | 503.46.45.00                                                                                 |
| Fig. 11-10         | Gałka kulista B 20<br>Ball handle<br>Kugel-Handgriff<br>Шариковая ручка                                        | PN-63/M-56170                                                                                |
| Fig. 11-11         | Naczynie wyrównawcze TM-420C /PZL/<br>Bottle<br>Flasche<br>Уравнительный сосуд                                 | 503.46.10.00<br>poz. 17<br>item 17<br>Pos. 17<br>Поз. 17                                     |



| SZD-50-3 "PUCHACZ" |                                                                                                              |                                                                                     |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                  | 2                                                                                                            | 3                                                                                   |
| Fig. 11-12         | Kompensator KVEC-2 /PZL/<br>KVEC-2 Compensator<br>Kompensator KVEC-2<br>Компенсатор КВЭЦ-2                   | 503.46.10.00<br>poz. 16<br>item 16<br>Pos. 16<br>Поз. 16                            |
| Fig. 11-13         | Zakrętomierz EZS-3 /PZL/<br>Slip and turn indicator<br>Wendezeiger EZS-3<br>Указатель поворота               | 503.46.10.00<br>poz. 24<br>item 24<br>Pos. 24<br>Поз. 24                            |
| Fig. 11-14         | Prędkościomierz PR-250S/B/ /PZL/<br>Airspeed indicator<br>Fahrtmesser<br>Указатель скорости                  | 503.46.10.00<br>poz. 11<br>item 11<br>Pos. 11<br>Поз. 11                            |
| Fig. 11-15         | Wariometr PR-03 /PZL/<br>Variometer<br>Variometer<br>Вариометер                                              | 503.46.10.00<br>poz. 12<br>item 12<br>Pos. 12<br>Поз. 12                            |
| Fig. 11-16         | Busola BS-1 /PZL/<br>Compass<br>Kompass<br>Компас                                                            | 503.46.10.00<br>poz. 13<br>item 13<br>Pos. 13<br>Поз. 13                            |
| Fig. 11-17         | Wysokościomierz W-12s/A/ /PZL/<br>Altimeter<br>Höhenmesser<br>Указатель высоты                               | 503.46.10.00<br>poz. 14<br>item 14<br>Pos. 14<br>Поз. 14                            |
| Fig. 11-18         | Odwadniacz<br>Drainage unit<br>Entwässerungsgefäß<br>Обезвоживатель                                          | 503.46.10.00<br>poz. 18<br>item 18<br>Pos. 16<br>Поз. 16<br>SZD-CT<br>CT. 06. 01.00 |
| Fig. 11-19         | Końcówka wywietrznika<br>Air conditioning end<br>Endstück der Lüftung<br>Наконечник дефлектора               | 503.46.43.00                                                                        |
| Fig. 11-20         | Wąż zbrojony z PCW Ø 33 /1200/<br>Reinforced hose<br>Bewehrter Schlauch aus PVC<br>Армированный шланг из ПВХ | 503.46.00.00<br>poz. 4/item 4<br>Pos. 4<br>Поз. 4                                   |
| Fig. 11-21         | Oprawka na baterie<br>Pocket battery housing<br>Batteriegehäuse<br>Держалка батарей                          | 503.46.10.00<br>poz. 6/item 6<br>Pos. 6; Поз. 6<br>SZD-CT<br>53-10-00-00            |
| Fig. 11-22         | Przełącznik kierunk. W 21<br>Change-over switch<br>Umschalter<br>Переключатель                               | ZN-68/MPM-06-<br>22066                                                              |

SZD-50-3 "PUCHACZ"

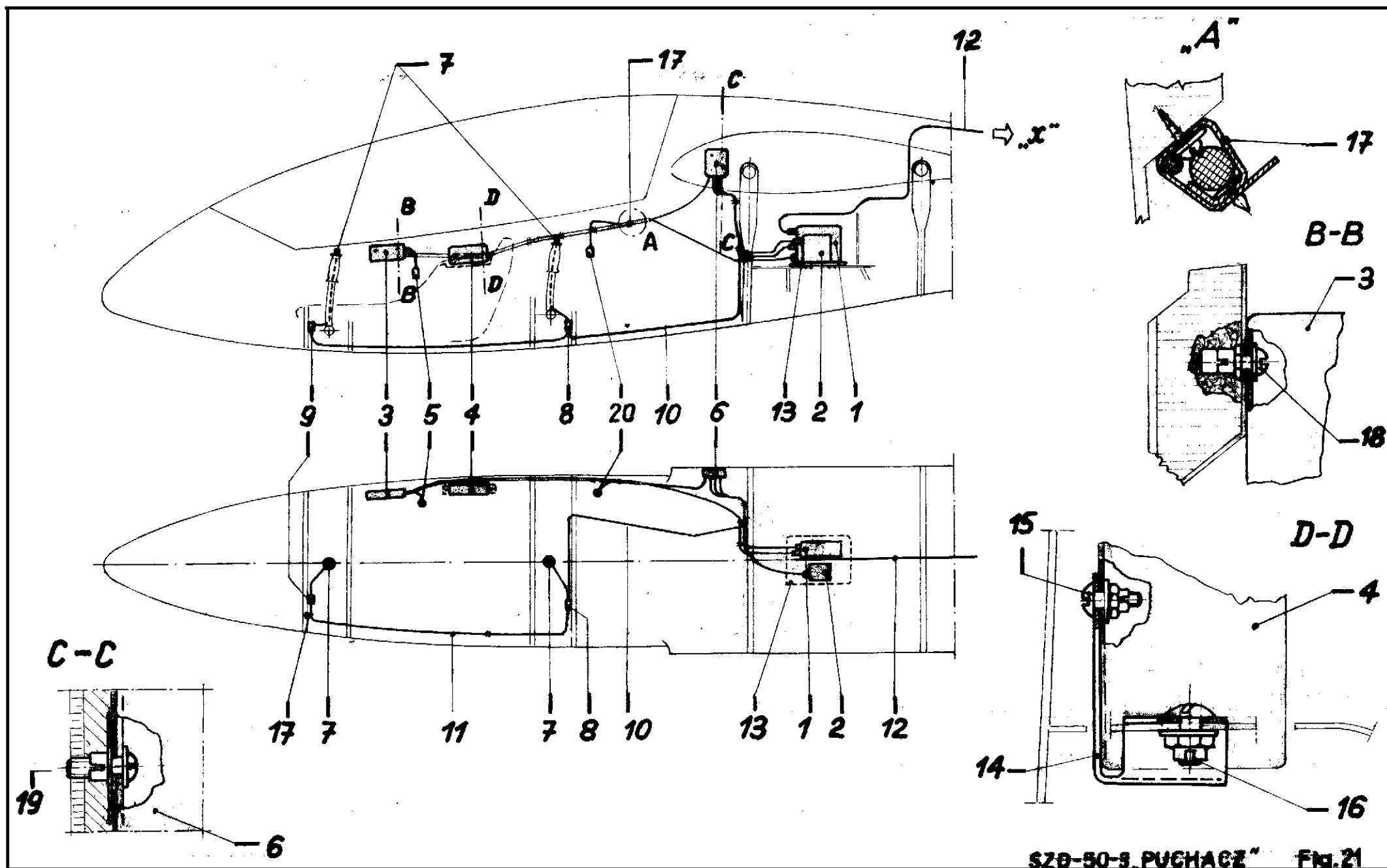
[illegible]



## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1           | 2                                                                                                                                               | 3                                                     |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Fig. 12-1   | Tablica<br>Instrument panel<br>Instrumentenbrett<br>Приборный щит                                                                               | 503.46.05.01                                          |
| Fig. 12-2   | Osłona dolna tabl.przyrządów<br>Lower cover of instrument panel<br>Untere Verkleidung des Instrumentenbrettes<br>Нижняя крышка приборного щита  | 503.46.28.00                                          |
| Fig. 12-3,4 | Wąż OPCW miękki № 5x9<br>Soft hose<br>Weicher PVC-Schlauch<br>Мягкий шланг из ПВХ                                                               | 503.46.05.18                                          |
| Fig. 12-5   | Nakrętka specjalna<br>Special nut<br>Spezialmutter<br>Специальная гайка                                                                         | 503.46.59.00                                          |
| Fig. 12-6   | Osłona tablicy przyrządów-tylnej<br>Instrument panel cover-rear<br>Hintere Verkleidung des Instrumentenbrettes<br>Задная крышка приборного щита | 503.46.25.00                                          |
| Fig. 12-7   | Wkręt P-M5x15 /10/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                                                                                 | BN-76/1112-07                                         |
| Fig. 12-8   | Naczynie wyrównawcze TM-420c /PZL/<br>Bottle<br>Flasche<br>Уравнительный сосуд                                                                  | 503.46.05.00<br>poz. 12/item 12<br>Роз. 12<br>Поз. 12 |
| Fig. 12-9   | Kompensator KWEC-2 /PZL/<br>KWEC-2 Compensator<br>Kompensator KWEC-2<br>Компенсатор КВЭЦ-2                                                      | 503.46.05.00<br>poz. 11/item 11<br>Роз. 11<br>Поз. 11 |
| Fig. 12-10  | Prędkościomierz PR-250S/B/ /PZL/<br>Airspeed indicator<br>Fahrtmesser<br>Указатель скорости                                                     | 503.46.05.00<br>poz. 6/item 6<br>Роз. 6<br>Поз. 6     |
| Fig. 12-11  | Wariometr PR-03 /PZL/<br>Variometer<br>Variometer<br>Вариометер                                                                                 | 503.46.05.00<br>poz. 7/item 7<br>Роз. 7<br>Поз. 7     |
| Fig. 12-12  | Zakrętomierz EZS-3 /PZL/<br>Slip and turn indicator<br>Wendezeiger<br>Указатель поворота                                                        | 503.46.05.00<br>poz. 8/item 8<br>Роз. 8<br>Поз. 8     |

| SZD-50-3 "PUCHACZ" |                                                                                                                                          |                                                                              |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1                  | 2                                                                                                                                        | 3                                                                            |
| Fig. 12-13         | Busola BS-1 /PZL/<br>Compass<br>Kompass<br>Компас                                                                                        | 503.46.05.00<br>poz. 9/item 9<br>Pos. 9<br>Поз. 9                            |
| Fig. 12-14         | Wysokościomierz W-12S /PZL/<br>Altimeter<br>Höhenmesser<br>Указатель высоты                                                              | 503.46.05.00<br>poz. 10/item 10<br>Pos. 10<br>Поз. 10                        |
| Fig. 12-15         | Przełącznik kierunk. W 21<br>Change-over switch<br>Umschalter<br>Переключатель                                                           | ZN-68/MPM-06-<br>22066                                                       |
| Fig. 12-16         | Oprawka na baterie<br>Pocket battery housing<br>Batteriegehäuse<br>Державка батарей                                                      | 503.46.06.00<br>poz. 14/item 14<br>Pos. 14/SZD-ST<br>S3 10-00-00/<br>Поз. 14 |
| Fig. 12-17         | Łącznik przewodów ciśnieniowych<br>Pressure ducts connector<br>Verbindungsstück der Druckleitungen<br>Соединитель напорных трубопроводов | 503.46.60.00                                                                 |
| Fig. 12-18         | Wkręt P-M4x6 /10/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                                                                           | BN-76/1112-07                                                                |
| Fig. 12-19         | Łącznik 3P<br>Connector<br>Schalter<br>Включатель                                                                                        | ZN-74/L-383325                                                               |
| Fig. 12-20, 21     | Wąż dla motoryzacji B Ø5x9 /PCW/<br>Motor-car hose<br>Schlauch für Motorwagen<br>Шланг для автомашин                                     | 503.46.10.00<br>poz. 30/item 30<br>Pos. 30<br>Поз. 30                        |
| Fig. 12-22         | Trójnik 3P<br>Thres-way connector<br>T-Stück<br>Тройник                                                                                  | ZN-74/L-383325                                                               |
| Fig. 12-23         | Uchwyt; Holder; Griff                                                                                                                    |                                                                              |
| Fig. 12-24         | Opaska zaciskowa; Band clip;                                                                                                             |                                                                              |
| Fig. 12-25         | Wkręt M5; Skrew; Schraube                                                                                                                | BN-82/1112-07                                                                |
| Fig. 12-26         | Wąż dla motoryzacji B Ø5x9 /PCW/<br>Car hose; Schlauch für Auto                                                                          |                                                                              |



SZD-50-S, PUCHACEZ Fig. 21

## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1          | 2                                                                                                               | 3                                                                          |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Fig. 21-1  | Blok nadawczo-odbiorczy RS 6101-1<br>Transceiver block<br>Sender-Empfangsblok<br>Передавательно - приемный блок | 503.88.00.00<br>poz.1/item 1;<br>Pos.1;<br>Поз.1                           |
| Fig. 21-2  | Zasilacz bateryjny 12V/3Ah<br>Battery<br>Batterie speiser<br>Батейный питатель                                  | 503.88.00.00<br>poz.2/item 2;<br>Pos. 2; Поз.2<br>/T18/6101-4000/          |
| Fig. 21-3  | Manipulator<br>Manipulator<br>Manipulator<br>Манипулятор                                                        | 503.88.00.00<br>poz.5/item 5;<br>Pos. 5; Поз.5                             |
| Fig. 21-4  | Głośnik 1,5 W<br>Loud-speaker<br>Lautsprecher<br>Громкоговоритель                                               | 503.88.00.00<br>poz.7/item 7<br>Pos.7/ Поз.7<br>/T18/6101-6000/            |
| Fig. 21-5  | Mikrofon<br>Microphone<br>Mikrophon<br>Микрофон                                                                 | 503.88.00.00<br>poz.6/item 6;<br>Pos.6; Поз.6                              |
| Fig. 21-6  | Rozgałęźnik<br>Branch-joint<br>Gabel<br>Розветвитель                                                            | 503.88.00.00<br>poz.3/item 3;<br>Pos. 3; Поз.3<br>/T18/6101-7000/          |
| Fig. 21-7  | Przycisk N 129z-3-20<br>Button<br>Druckknopf<br>Кнопка                                                          | 503.61.67.00<br>poz.10/item 10;<br>Pos.10; Поз.10                          |
| Fig. 21-8  | Złączka<br>Joint<br>Verbindungsstück<br>Соединитель                                                             | 503.41.16.00<br>poz.15/item 15;<br>Pos.15; Поз.15                          |
| Fig. 21-9  | Złączka<br>Joint<br>Verbindungsstück<br>Соединитель                                                             | 503.41.10.00<br>poz.25/item 25;<br>Pos.25;<br>Поз.25                       |
| Fig. 21-10 | Przewód LYL<br>Cable<br>Kabel<br>Провод                                                                         | 503.88.00.00<br>poz.11132/item<br>11and32; Pos.11<br>und32;<br>Поз.11 и 32 |
| Fig. 21-11 | Przewód LYL<br>Cable<br>Kabel<br>Провод                                                                         | 503.88.00.00<br>poz.11/item 11;<br>Pos.11;<br>Поз.11                       |

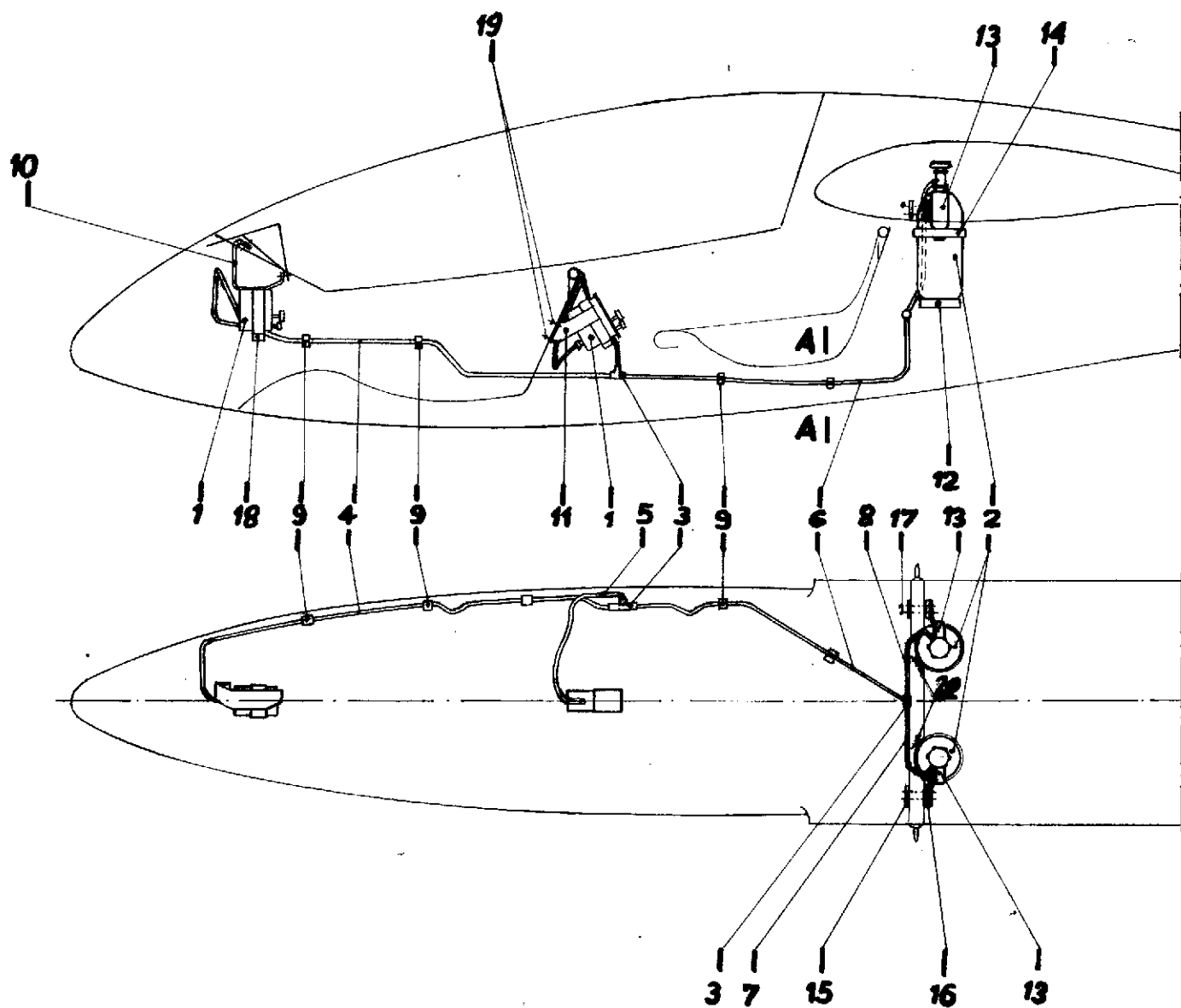
## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1          | 2                                                                                                   | 3                                                                 |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Fig. 21-12 | Antena radiowa<br>Aerial<br>Antenne<br>Антенна                                                      | 503.88.00.00<br>poz.4/item 4;<br>Pos.4; Поз.4<br>SZD-41A/88-05-00 |
| Fig. 21-13 | Pokrywa środkowa<br>Middle cover<br>Mitteldeckel<br>Середня покryшка                                | 503.44.90.00                                                      |
| Fig. 21-14 | Konsola głośnika<br>Loud-speaker bracket<br>Konsole des Lautsprechers<br>Кронштейн громкоговорителя | 503.88.10.00                                                      |
| Fig. 21-15 | Wkręt P M4x12 /10/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                                     | BN-76/1112-04                                                     |
|            | Podkładka 4,2x0,8 /PA6N/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                                      | BN-70/1118-01                                                     |
|            | Nakrętka G-M4 /30 HGSA<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                                    | BN-73/1117-01                                                     |
| Fig. 21-16 | Wkręt P M5x12 /10/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                                     | BN-76/1112-07                                                     |
|            | Podkładka 5,5x1 /PA6-N/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                                       | BN-70/1118-01                                                     |
|            | Nakrętka H-M5 /30 HGSA/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                                   | BN-73/1117-01                                                     |
| Fig. 21-17 | Uchwyt D06 /PA6N-m/<br>Hand-grip<br>Handgriff<br>Ручка                                              | ZN-70/L-583312                                                    |
| Fig. 21-18 | Wkręt PM4x12 /10/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                                      | BN-76/1112-04                                                     |



## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1          | 2                                                                            | 3                                                |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Fig. 21-18 | Podkładka 4,2x0,8 /PA6N/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба               | BN-70/1118-01                                    |
|            | Nakrętka B-M4 /30 HGS4/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                            | BN-73/1117-01                                    |
| Fig. 21-19 | Wkręt PM4x12 /10/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                               | BN-76/1112-04                                    |
|            | Podkładka 4,2x0,8 /PA6N/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба               | BN-70/1118-01                                    |
|            | Nakrętka B-M4 /30 HGS4/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                            | BN-73/1117-01                                    |
| Fig. 21-20 | Mikrofon węglowy<br>Carbon microphone<br>Kohlemikrophon<br>Угольный микрофон | 503.88.00.00<br>poz.6/item 6;<br>Роз.6;<br>Поз.6 |
|            |                                                                              |                                                  |
|            |                                                                              |                                                  |
|            |                                                                              |                                                  |
|            |                                                                              |                                                  |
|            |                                                                              |                                                  |



SZD-50-3 „PUCHACZ” Fig. 22

## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1          | 2                                                                                                                                                                                             | 3                                                 |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Fig. 22-1  | Regulator tlenu TA-03-A<br>Oxygen regulator<br>Sauerstoff-Regulator<br>Регулятор кислорода                                                                                                    | 503.87.00.00<br>poz.2/item 2;<br>Pos. 2<br>Поз. 2 |
| Fig. 22-2  | Butla do tlenu 15-4,2/140-N-W-St. 19,2<br>Oxygen bottle<br>Sauerstoff-Flasche<br>Кислородный баллон                                                                                           | 503.87.00.00<br>poz.1/item 1;<br>Pos.1;<br>Поз.1  |
| Fig. 22-3  | Trójnik KAB-14-1423<br>Three-way connector<br>T-Stück<br>Тройник                                                                                                                              | 503.87.00.00<br>poz.3/item 3;<br>Pos.3;<br>Поз.3  |
| Fig. 22-4  | Przewód tlenowy<br>Oxygen duct<br>Sauerstoff-Leitung<br>Кислородный провод                                                                                                                    | 503.87.44.00                                      |
| Fig. 22-5  | Przewód tlenowy<br>Oxygen duct<br>Sauerstoff-Leitung<br>Кислородный провод                                                                                                                    | 503.87.45.00                                      |
| Fig. 22-6  | Przewód tlenowy<br>Oxygen duct<br>Sauerstoff-Leitung<br>Кислородный провод                                                                                                                    | 503.87.46.00                                      |
| Fig. 22-7  | Przewód tlenowy<br>Oxygen duct<br>Sauerstoff-Leitung<br>Кислородный провод                                                                                                                    | 503.87.47.00                                      |
| Fig. 22-8  | Przewód tlenowy<br>Oxygen duct<br>Sauerstoff-Leitung<br>Кислородный провод                                                                                                                    | 503.87.47.00                                      |
| Fig. 22-9  | Uchwyt<br>Hand-grip<br>Handgriff<br>Ручка                                                                                                                                                     | 503.87.00.03                                      |
| Fig. 22-10 | Zawieszenie regulatora tlenu w I-Kabinie<br>Bracket of oxygen regulator at I seat.<br>Aufhängung des Sauerstoffregulators in<br>der I Kabine.<br>Подвеска кислородного регулятора в 1 кабине  | 503.87.10.00                                      |
| Fig. 22-11 | Zawieszenie regulatora tlenu w II-Kabinie<br>Bracket of oxygen regulator at II seat<br>Aufhängung des Sauerstoffregulators in<br>der II Kabine<br>Подвеска кислородного регулятора в 2 кабине | 503.87.15.00                                      |

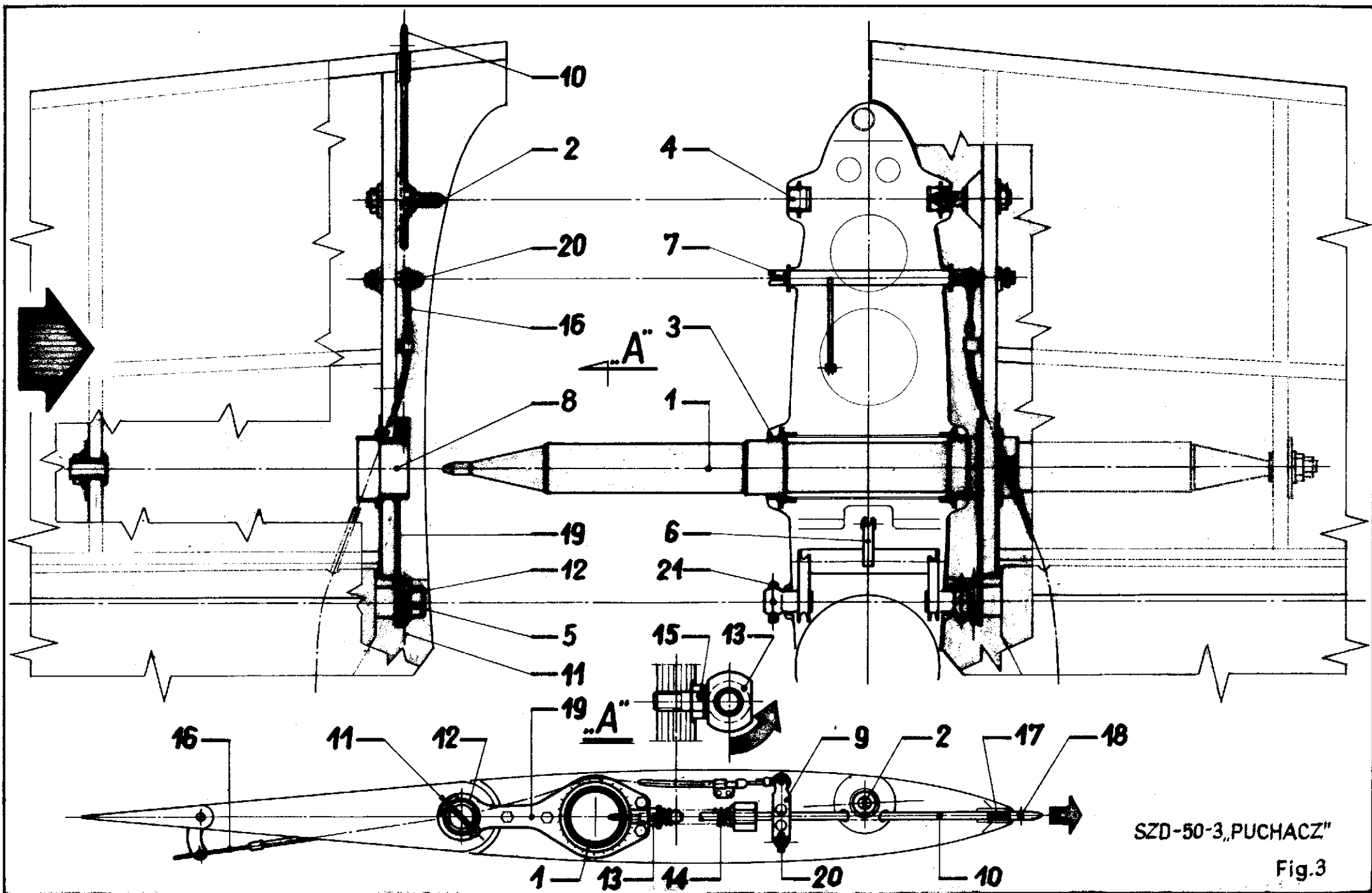
| SZD-50-3 "PUCHACZ" |                                                                                                                        |                                                                                                             |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                  | 2                                                                                                                      | 3                                                                                                           |
| Fig. 22-12         | Podstawa butli tlenowej<br>Oxygen bottle base<br>Ständer der Sauerstoff-Flasche<br>Основание кислородного баллона      | 503.87.00.00<br>poz. 18, 19, 20,<br>41, 42/item 18-42<br>Роз. 18, 19, 20, 41, 42<br>Поз. 18, 19, 20, 41, 42 |
| Fig. 22-13         | Uchwyt butli tlenowej<br>Oxygen bottle fitting<br>Griff der Sauerstoff-Flasche<br>Держатель кислородного баллона       | 503.87.30.00<br>1 Lewy, 1 Prawy<br>1 Left; 1 right<br>1 Links; 1 Rechts<br>1 левая; 1 правая                |
| Fig. 22-14         | Obejma butli tlenowej<br>Oxygen bottle clamp<br>Schelle der Sauerstoff-Flasche<br>Скоба кислородного баллона           | 503.87.32.00                                                                                                |
| Fig. 22-15         | Podkładka specjalna przednia<br>Front Special washer<br>Vordere Speziall-unterlagscheibe<br>Передняя специальная шайба | 503.87.00.02<br>1 Lewa, 1 Prawa<br>1 Left; 1 Right<br>1 Links, 1 Rechts<br>1 левая; 1 правая                |
| Fig. 22-16         | Podkładka specjalna tylna<br>Rear special washer<br>Hintere Speziall-unterlagscheibe<br>Задняя специальная шайба       | 503.87.00.01                                                                                                |
| Fig. 22-17         | Śruba M8x76 /PA7N/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                                                        | BN-76/1111-04                                                                                               |
|                    | Podkładka 8,5x2 /PA6N/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                                                           | BN-70/1118-01                                                                                               |
|                    | Nakrętka M8 /PA7N/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                                                           | BN-70/1117-21                                                                                               |
| Fig. 22-18         | Śruba M4x14 /A 11/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                                                        | BN-70/1111-02                                                                                               |
|                    | Podkładka 4,2x0,8 /10/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                                                           | BN-70/1118-01                                                                                               |
|                    | Nakrętka A M4 /A 11/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                                                         | BN-70/1117-22                                                                                               |

## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1          | 2                                                                | 3             |
|------------|------------------------------------------------------------------|---------------|
| Fig. 22-19 | Wkręt P-M4x14 /10/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                  | BN-76/1112-07 |
|            | Podkładka 4,2x0,8 /10/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Підкладка | BN-70/1118-01 |
|            | Nakrętka A M4 /A11/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                    | BN-70/1117-22 |
| Fig. 22-20 | Śruba M6x18 /45/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                    | BN-76/1111-04 |
|            | Podkładka 6,5x1,5 /10/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Підкладка | BN-70/1118-01 |
|            | Nakrętka M6 /A 11/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                     | BN-70/1117-21 |
|            |                                                                  |               |
|            |                                                                  |               |
|            |                                                                  |               |
|            |                                                                  |               |
|            |                                                                  |               |

[illegible]

| SZD-50-3 "PUCHACZ" |                                                                                                                                                                 |                |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1                  | 2                                                                                                                                                               | 3              |
| C 1                | Statecznik wysokości lewy - kompletny<br>Left stabilizer-complete<br>Höhenflosse links-komplett<br>Стабилизатор высоты левый - комплект                         | 503.72.00.00   |
| C 2                | Statecznik wysokości prawy - kompletny<br>Right stabilizer-complete<br>Höhenflosse rechts-komplett<br>Стабилизатор высоты правый - комплект                     | 503.72.00.00   |
| C 3                | Ster wysokości lewy /z klapką wyważającą/<br>Left elevator /with trimming-tab/<br>Höhenruder links /mit der Trimmklappe/<br>Руль высоты левый - комплект        | 503.76.00.00.L |
| C 4                | Ster wysokości prawy/z klapką wyważającą/<br>Right elevator /with trimming-tab/<br>Höhenruder rechts /mit der Trimmklappe/<br>Руль высоты правый / с триммером/ | 503.76.00.00.P |
| C 5                | Klapka wyważająca lewa<br>Left trimming-tab<br>Trimmklappe links<br>Триммер левый                                                                               | 503.73.00.00.L |
| C 6                | Klapka wyważająca prawa<br>Right trimming-tab<br>Trimmklappe rechts<br>Триммер правый                                                                           | 503.73.00.00.P |
|                    |                                                                                                                                                                 |                |
|                    |                                                                                                                                                                 |                |
|                    |                                                                                                                                                                 |                |
|                    |                                                                                                                                                                 |                |
|                    |                                                                                                                                                                 |                |



SZD-50-3 "PUCHACZ"

Fig.3



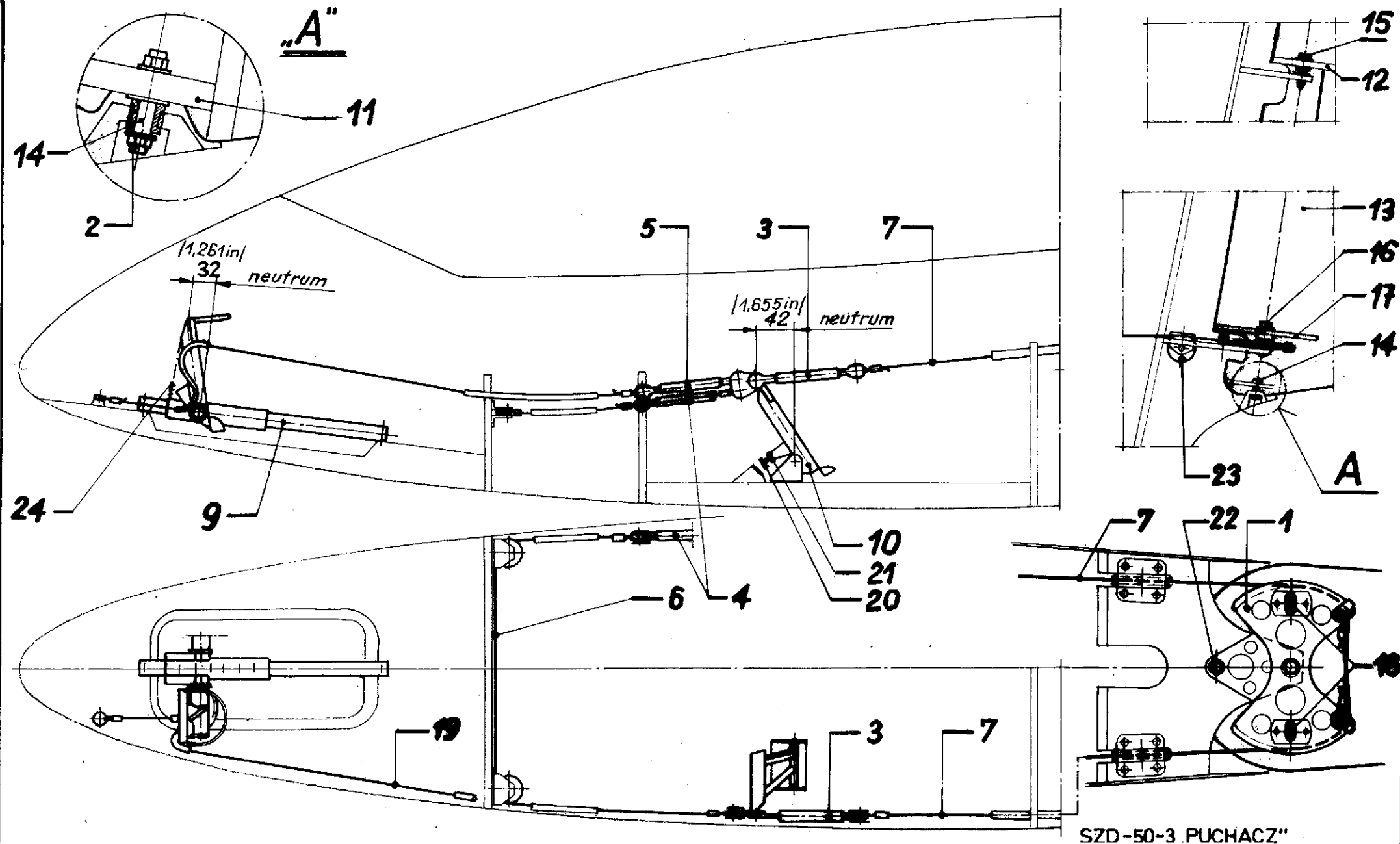
## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1                     | 2                                                                                                                          | 3                       |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Fig. 3-1              | Dźwigar rurowy<br>Tube spar<br>Rohrholm<br>Трубовидный лонжерон                                                            | 503.72.30.00            |
| Fig. 3-2              | Kołek przedni<br>Front pin<br>Vorderstift<br>Передняя затычка                                                              | 503.72.75.00            |
| Fig. 3-3              | Gniazdo tylne<br>Rear nest<br>Hintersitz<br>Задние гнездо                                                                  | 503.44.41.00<br>Ø 62 H7 |
|                       | Gniazdo tylne<br>Rear nest<br>Hintersitz<br>Задние гнездо                                                                  | 503.44.42.00<br>Ø 63 H7 |
| Fig. 3-4              | Gniazdo przednie<br>Front nest<br>Vordersitz<br>Передние гнездо                                                            | 503.44.40.00            |
| Fig. 3-5              | Zawieszenie środkowe<br>Central hinge<br>Mittlere Aufhängung<br>Середняя подвеска                                          | 503.76.70.00            |
| Fig. 3-6              | Dźwignia<br>Lever<br>Hebel<br>Рычаг                                                                                        | 503.66.34.00            |
| Fig. 3-7              | Rura skrętna klapki wyważającej<br>Trimming-tab torque-tube<br>Torsionsrohr der Trimmklappe<br>Скручиваемая труба триммера | 503.63.30.00            |
| Fig. 3-8<br>Fig. 3-19 | Gniazdo zewnętrzne<br>Outer nest<br>Aussensitz<br>Внешние гнездо                                                           | 503.72.70.00<br>Ø 62 H7 |
|                       | Gniazdo zewnętrzne<br>Outer nest<br>Aussensitz<br>Внешние гнездо                                                           | 503.72.71.00<br>Ø 63 H7 |
| Fig. 3-9              | Dźwignia z tuleją<br>Lever with sleeve<br>Hebel mit Büchse<br>Рычаг с втулкой                                              | 503.72.85.00            |

## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1                                   | 2                                                                                  | 3             |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Fig. 3-10<br>Fig. 3-17<br>Fig. 3-18 | Trzpień zabezpieczający<br>Securing bolt<br>Sicherungsbolzen<br>Обеспечальный болт | 503.72.76.00  |
| Fig. 3-11                           | Zawlecza S-Zn 4x50 /St 2s/<br>Split pin<br>Splint<br>Шплинт                        | PN-76/M-82001 |
| Fig. 3-12                           | Pierścień<br>Ring<br>Ring<br>Кольцо                                                | 503.72.78.00  |
| Fig. 3-13                           | Tulejka oporowa<br>Sleeve<br>Büchse<br>Втулка опорная                              | 503.72.76.02  |
| Fig. 3-14                           | Sprężyna<br>Spring<br>Feder<br>Пружина                                             | 503.72.76.04  |
| Fig. 3-15                           | Śruba M4x14 /30 HGS4/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                 | BN-76/1111-05 |
| Fig. 3-16                           | Cięgło<br>Tension member<br>Seilzug<br>Тяга                                        | 503.72.88.00  |
| Fig. 3-20                           | Kołek<br>Pin<br>Stift<br>Штифт                                                     | 503.72.85.04  |
| Fig. 3-21                           | Kołek<br>Pin<br>Stift<br>Штифт                                                     | 503.66.34.02  |
|                                     |                                                                                    |               |
|                                     |                                                                                    |               |

[illegible]



SZD-50-3 PUCHACZ"

Fig. 8

## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1        | 2                                                                          | 3                                                      |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Fig. 8-1 | Segment<br>Sector<br>Segment<br>Сегмент                                    | 503.65.42.00                                           |
| Fig. 8-2 | Podkładka 4,2x0,8 /10/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба               | BN-70/1118-01                                          |
|          | Nakrętka M6 /10/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                 | BN-79/1117-19                                          |
|          | Zawleciska S-Zn-1,4x16 /St 2/<br>Split pin<br>Splint<br>Шплинт             | PN-76/M-82001                                          |
| Fig. 8-3 | Ściągacz JD-M6-Zn<br>Turnbuckle<br>Spannschloss<br>Талреп троса            | BN-72/3813-31<br>/F2-10-00-00-B/                       |
| Fig. 8-4 | Ściągacz JD-M5-Zn<br>Turnbuckle<br>Spannschloss<br>Талреп троса            | BN-72/3813-31<br>/F2-10-00-00-A/                       |
| Fig. 8-5 | Ściągacz CD-M6-Zn<br>Turnbuckle<br>Spannschloss<br>Талреп троса            | BN-72/3813-31<br>/F2-10-00-00-B/                       |
| Fig. 8-6 | Lina 6x7+40-Z/S $\phi$ 2,5<br>Cable<br>Seil<br>Трос                        | 503.65.00.00<br>poz. 18/item 18<br>Pos. 18; Поз. 18    |
|          | Kausza C 3 /PA6N/<br>Thimble<br>Kausche<br>Кауш                            | BN-78/3813-45                                          |
|          | Tulejka zaciskowa 2,5<br>Clamping sleeve<br>Spannbüchse<br>Клеммная втулка | ZN-73/L-3833320                                        |
| Fig. 8-7 | Lina 6x7+40-Z/S $\phi$ 3,2<br>Cable<br>Seil<br>Трос                        | 503.65.00.00<br>poz. 17, item 17<br>Pos. 17<br>Поз. 17 |

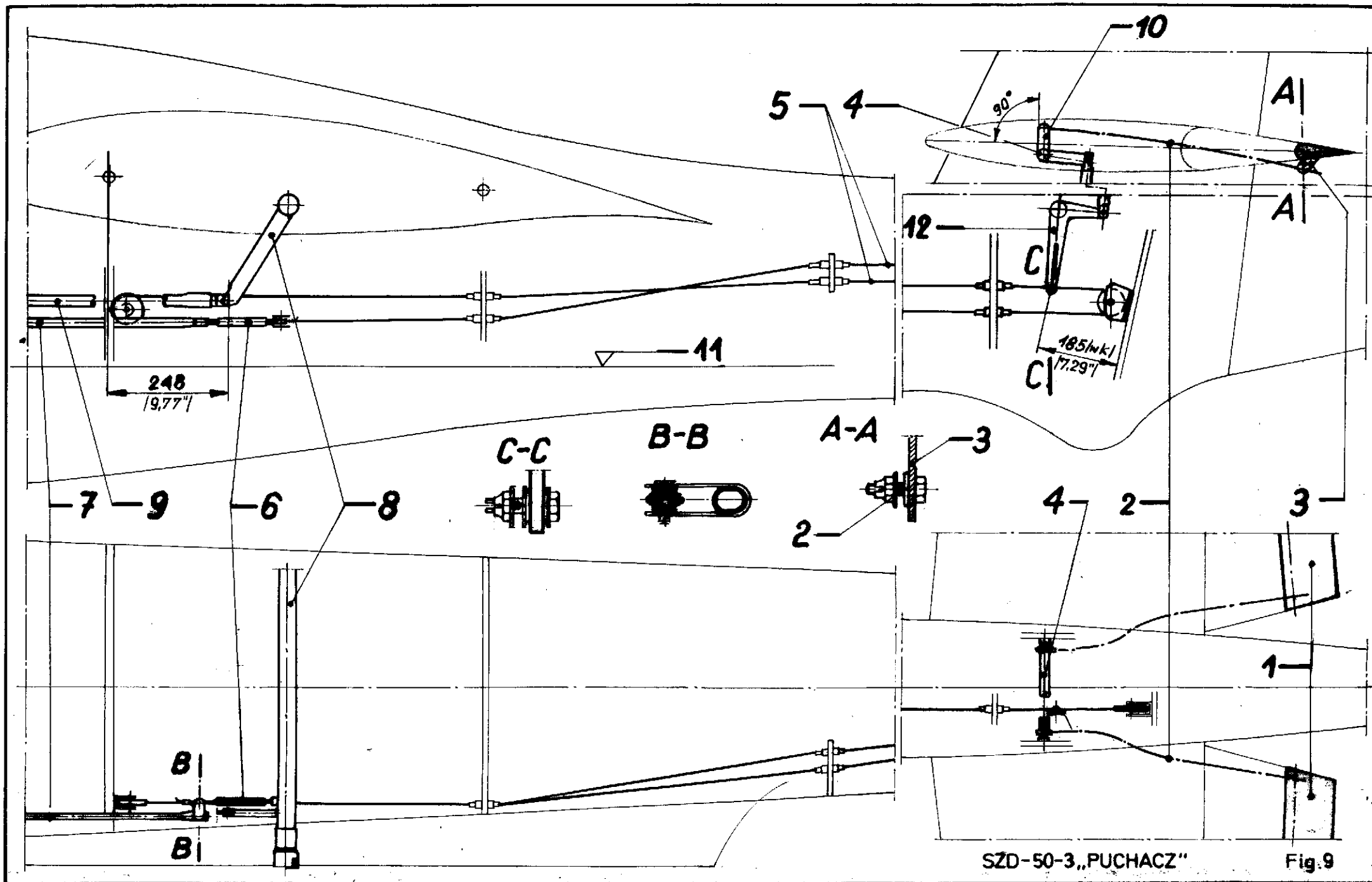
## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1                 | 2                                                                                                            | 3                                          |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Fig. 8-7          | Kausza C 3 /PA6N/<br>Thimble<br>Kausche<br>Кауш                                                              | BN-78/3813-45                              |
|                   | Tulejka zaciskowa 3,2<br>Clamping sleeve<br>Spannbüchse<br>Клеммная втулка                                   | ZN-73/L-3833320                            |
| Fig. 8-9          | Pedały zestaw<br>Set of pedals<br>Pedalensatz<br>Педали - комплект                                           | SZD-CT<br>CT.N1.00.00                      |
| Fig. 8-10         | Pedał tylny<br>Rear pedal<br>Hinterer Pedal<br>Задний педал                                                  | 503.65.70.00<br>1L + 1P<br>1L + 1R; 1L+1R; |
| Fig. 8-11         | Kłosek<br>Block<br>Klotz<br>Колодка                                                                          | 503.75.00.18                               |
| Fig. 8-12         | Nosek<br>Rib-nose<br>Nasenrippe<br>Носок                                                                     | 503.75.00.14                               |
| Fig. 8-13<br>[D1] | Ster kierunku<br>Rudder<br>Seitenruder<br>Руль направления                                                   | 503.75.00.00                               |
| Fig. 8-14         | Zawias steru dolny<br>Lower rudder hinge<br>Unteres Ruderscharnier<br>Нижняя петля руля направления          | 503.75.70.00                               |
|                   | Podkładka 6,2x1,5 /20-N/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                                               | ZN-68/L-111804                             |
|                   | Nakrętka H-M6 /30 HGSA/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                                            | BN-73/1117-01                              |
| Fig. 8-15         | Zawias steru górny<br>Upper rudder hinge<br>Oberscharnier des Seitenruders<br>Верхняя петля руля направления | 503.75.72.00                               |

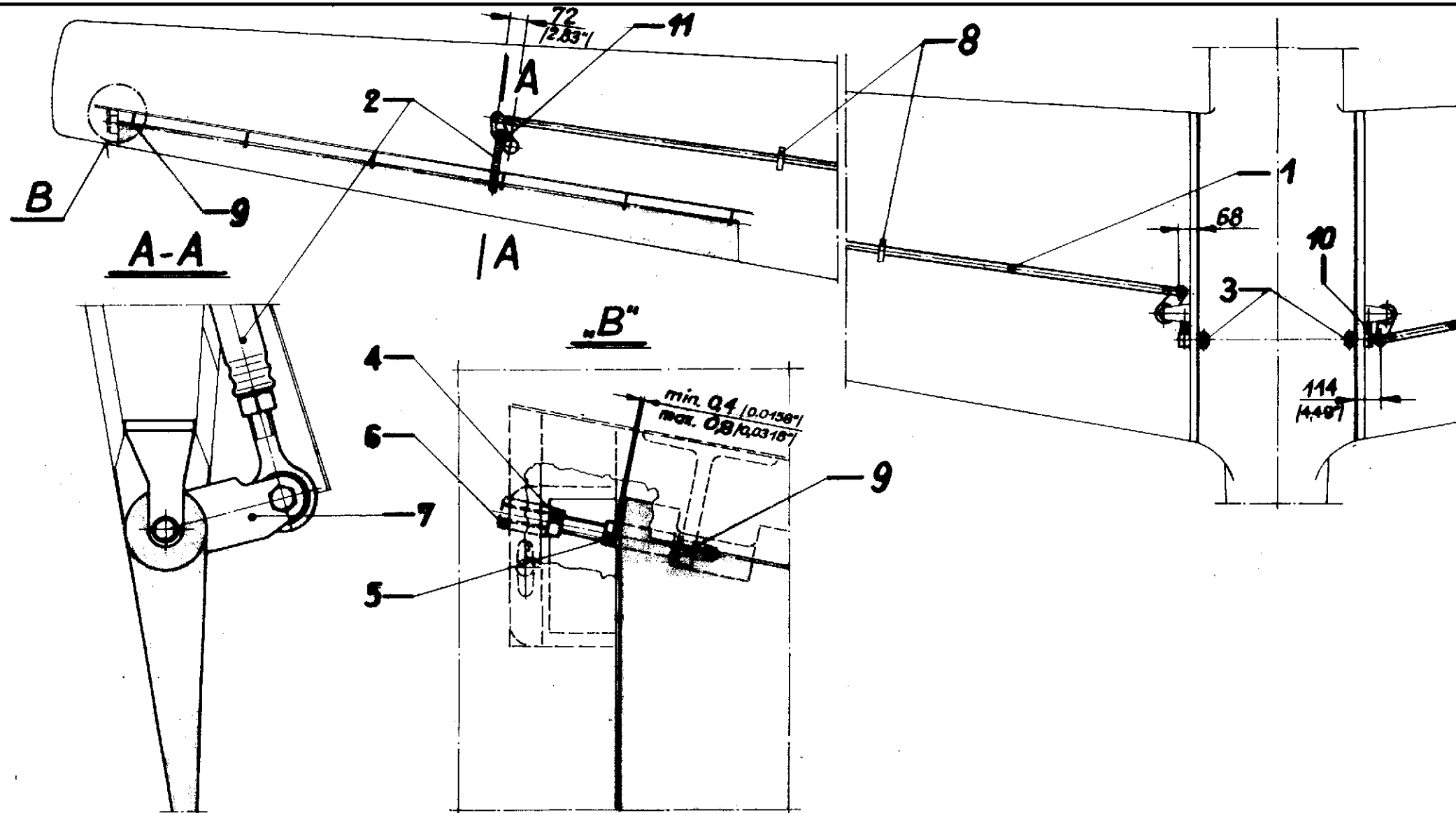
| SZD-50-3 "PUCHACZ" |                                                                            |                                                       |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1                  | 2                                                                          | 3                                                     |
| Fig. 8-15          | Podkładka 6,2x1,5 /20-N/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба             | ZN-68/L-111804                                        |
|                    | Nakrętka H-M6 /30 HGS4/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                          | BN-73/1117-01                                         |
| Fig. 8-16          | Świder specjalny<br>Special screw<br>Spezialbolzen<br>Специальный болт     | 503.75.75.00                                          |
|                    | Podkładka 10,3x2 /20-N/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба              | ZN-68/L-111804                                        |
|                    | Nakrętka M10 /10/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                | BN-79/1117-21                                         |
| Fig. 8-17          | Nosek dolny<br>Lower rib-nose<br>Untere Nasenrippe<br>Нижний носок         | 503.75.48.00                                          |
| Fig. 8-19          | Lina 6x7+40-Z/S $\phi$ 3,2<br>Cable<br>Seil<br>Трос                        | 503.65.00.00<br>poz.17, item 17<br>Pos. 17;<br>Поз.17 |
|                    | Kausza C 3 /P40N/<br>Thimble<br>Kausche<br>Кауш                            | BN-78/3813-45                                         |
|                    | Tulejka zaciskowa 3,2<br>Clamping sleeve<br>Spannbüchse<br>Клеммная втулка | ZN-73/L-3833320                                       |
| Fig. 8-20          | Śruba M6x32 /30 HGS4/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                         | BN-76/1111-04                                         |
| Fig. 8-21          | Nakrętka M6 /A11/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                | BN-70/1117-21                                         |

| 1         | 2                                                       | 3              |
|-----------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Fig. 8-22 | Ogranicznik<br>Limiter<br>Anschlag<br>Опор              | 503.43.78.00   |
| Fig. 8-23 | Krążek linowy T 50<br>Pulley<br>Rolle<br>Тросовий ролик | ZN-73/L-383321 |
| Fig. 8-24 | SPRĘŻYNA<br>SPRING<br>FEDER<br>Пружина                  | 503.65.63.00   |
|           |                                                         |                |
|           |                                                         |                |
|           |                                                         |                |
|           |                                                         |                |
|           |                                                         |                |
|           |                                                         |                |
|           |                                                         |                |
|           |                                                         |                |
|           |                                                         |                |
|           |                                                         |                |





| SZD-50-3 "PUCHACZ" |                                                                                                                                                                        |                                                                  |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1                  | 2                                                                                                                                                                      | 3                                                                |
| Fig. 9-1           | Klapka wyważająca<br>Trimming-tab<br>Trimmklappe<br>Триммер                                                                                                            | 503.73.00.00<br>1L+1P; 1L+1R;<br>1L+1R;<br>1Л+1П                 |
| Fig. 9-2           | Cięgło<br>Tension member<br>Seilzug<br>Тяга                                                                                                                            | 503.72.88.00                                                     |
| Fig. 9-3           | Dźwignia<br>Lever<br>Hebel<br>Рычаг                                                                                                                                    | 503.73.30.00<br>1L+1P; 1L+1R;<br>1L+1R<br>1Л+1П                  |
| Fig. 9-4           | Rura skrętna klapki wyważ.<br>Trimming-tab torque tube<br>Torsionsrohr der Trimmklappe<br>Скручиваемая труба триммера                                                  | 503.63.30.00                                                     |
| Fig. 9-5           | Linka obiegowa<br>Circulated cable<br>Umlaufseil<br>Обиходный трос                                                                                                     | 503.63.10.00                                                     |
| Fig. 9-6           | Ściągacz szybowcowy 4<br>Turnbuckle<br>Spannschloss<br>Талреп троса                                                                                                    | 503.63.10.00<br>poz. 2, item 2<br>F1-10-20-00/<br>Poz.2<br>Поз.2 |
| Fig. 9-7           | Popychacz klapki wyważającej<br>Trimming-tab push-rod<br>Stosstange der Trimmklappe<br>Толкатель триммера                                                              | 503.63.20.00                                                     |
| Fig. 9-8           | Rura skrętna napędu ham. aerodyn.<br>Airbrake control torque-tube<br>Torsionsrohr der Bremsklappen antriebe<br>Скручиваемая труба привода<br>аэродинамического тормоза | 503.64.30.00                                                     |
| Fig. 9-9           | Popychacz hamulca aerodynam.<br>Airbrake push-rod<br>Stosstange der Bremsklappen<br>Толкатель аэродинамического тормоза                                                | 503.64.20.00                                                     |
| Fig. 9-10          | Dźwignia z tuleją<br>Lever with sleeve<br>Hebel mit Büchse<br>Рычаг с втулкой                                                                                          | 503.72.85.00                                                     |
| Fig. 9-12          | Dźwignia<br>Lever<br>Hebel<br>Рычаг                                                                                                                                    | 503.63.40.00                                                     |



SZD-50-3, "PUCHACZ"

## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1         | 2                                                                                                                      | 3                                                    |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Fig. 10-1 | Popychacz OA 5852-41<br>Push-rod<br>Stosstange<br>Толкатель                                                            | BN-66/3833-01                                        |
|           | Popychacz OA 5835-41<br>Push-rod<br>Stosstange<br>Толкатель                                                            | BN-66/3833-01                                        |
| Fig. 10-2 | Popychacz JC 185-41<br>Push-rod<br>Stosstange<br>Толкатель                                                             | BN-66/3833-01                                        |
|           | Łożysko kulkowe wahliwe 135<br>Self-aligning ball bearing<br>Pendel-Kugellager<br>Качающий подшипник                   | PN-69/M-86130                                        |
| Fig. 10-3 | Dźwignia z kołkiem<br>Lever with pin<br>Hebel mit Stift<br>Рычаг с штифтом                                             | 503.31.45.00<br>1L; 1P; 1L, 1R;<br>1L, 1R;<br>1Л, 1П |
| Fig. 10-4 | Nakrętka A-M5 /A11/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                                                          | BN-70/1117-22                                        |
| Fig. 10-5 | Śruba M5x38 /30 HGSA/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                                                     | BN-76/1111-04                                        |
| Fig. 10-6 | Tuleja gwintowana<br>Threaded sleeve<br>Gewinde buchse<br>Втулка с винтом                                              | 503.04.05.00                                         |
| Fig. 10-7 | Okucie napędu z zawieszeniem<br>Fitting with hinge<br>Antriebsbeschlag mit der Aufhängung<br>Приводная оковка с замком | 503.21.86.00                                         |
| Fig. 10-8 | Prowadzenie popychacza<br>Push-rod guide<br>Stosstangenführung<br>Направляющая толкателя                               | 503.04.10.00                                         |
|           | Prowadzenie popychacza<br>Push-rod guide<br>Stosstangenführung<br>Направляющая толкателя                               | 503.04.11.00                                         |

[illegible]

2

3

Fig. 10-9

Sworzeń  
Screw  
Bolzen  
Шворень

503.21.96.00

Fig. 10-10

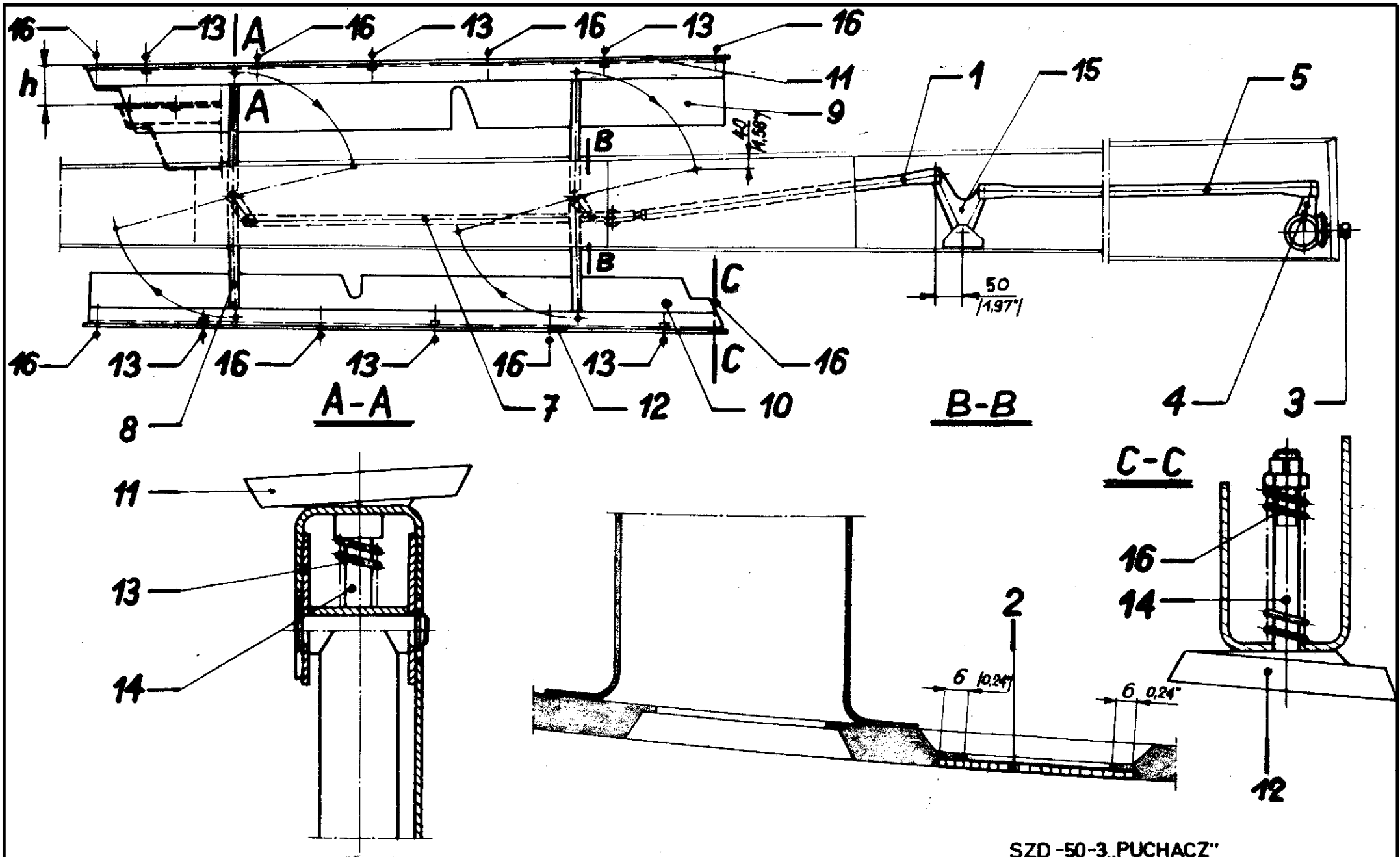
Popychacz specjalny  
Special push-rod  
Speziell-Stosstange  
Специальный толкатель

503.31.20.00

Fig. 10-11

Dźwignia napędowa lotki  
Aileron control lever  
Antriebshebel des Querruders  
Рычаг привода элерона

503.31.30.00  
1L, 1P; 1L, 1R;  
1L, 1R;  
1Л, 1П



SZD -50-3, "PUCHACZ"

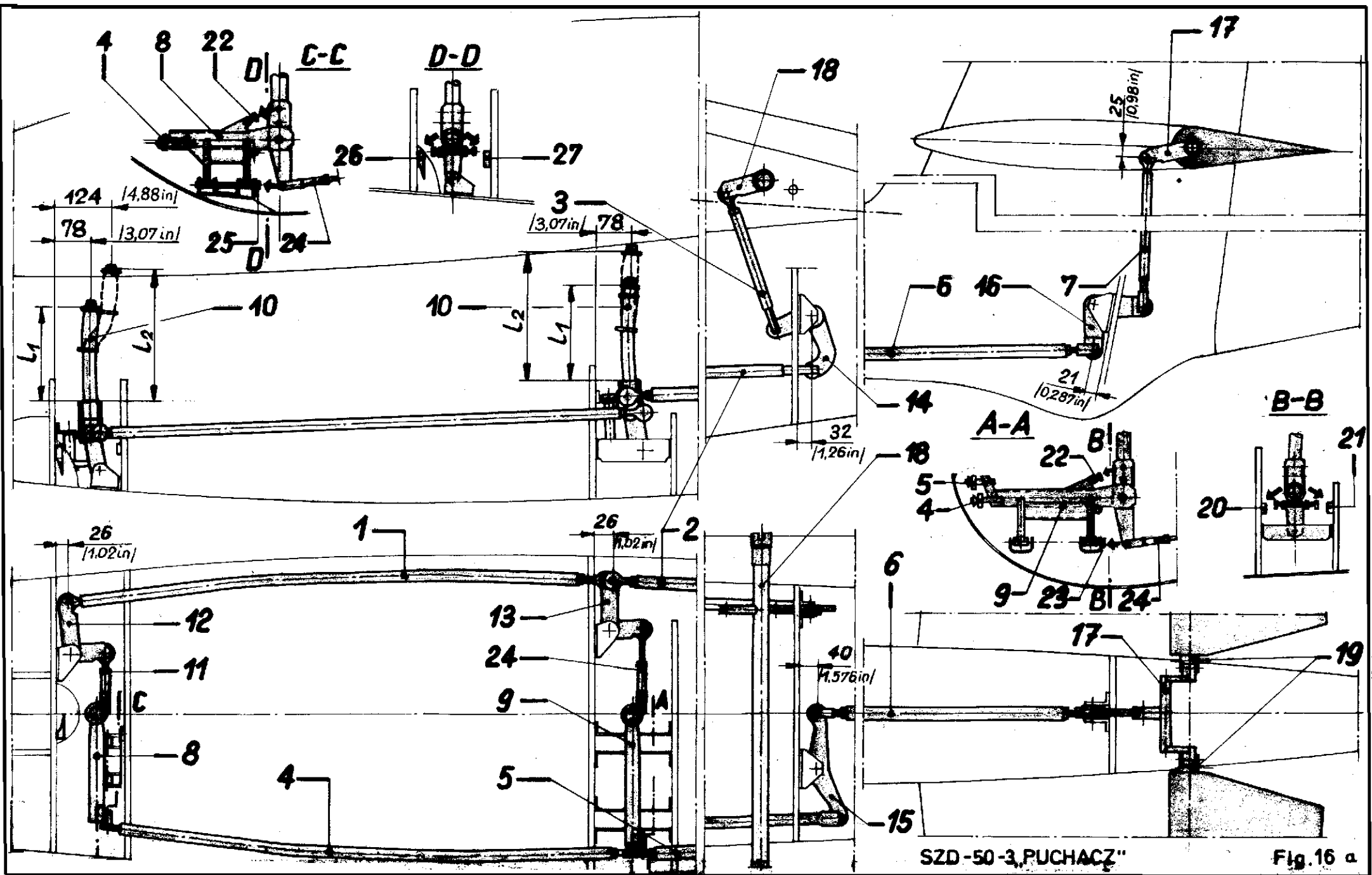
## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1          | 2                                                                                                                 | 3                                                                                                  |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fig. 15-1  | Popychacz napędu hamulca<br>Airbrake control push-rod<br>Stosstange zum Bremsantrieb<br>Толкатель привода тормоза | 503.34.22.00                                                                                       |
| Fig. 15-2  | Pokrywa wziernika<br>Inspection hole cover<br>Handlochdeckel<br>Покрывка смотрового отверстия                     | 503.10.32.00<br>1L, 1P/... 1L, 1R<br>Pos. 16 1L, 1R<br>Poz. 16 1L, 1P<br>item 16 1L, 1P<br>Poz. 16 |
| Fig. 15-3  | Tuleja z kołem zębatym<br>Sleeve with gear<br>Büchse mit Zahnrad<br>Втулка с зубчатым колесом                     | 503.34.30.00<br>1Lewa; 1prawa<br>1 Left; 1 right<br>1Links; 1Rechts<br>1левая; 1правая             |
| Fig. 15-4  | Dźwignia z kołem zębatym<br>Lever with gear<br>Hebel mit Zahnrad<br>Рычаг с зубчатым колесом                      | 503.34.31.00<br>1L, 1L, 1L, 1<br>503.34.32.00<br>1P, 1R, 1R, 1P                                    |
| Fig. 15-5  | Popychacz specjalny<br>Special push-rod<br>Speziell-Stosstange<br>Специальный толкатель                           | 503.34.20.00                                                                                       |
| Fig. 15-7  | Popychacz ramion hamulca<br>Airbrake arms push-rod<br>Stosstange der Bremsarmen<br>Толкатель плечов тормоза       | 503.34.24.00                                                                                       |
| Fig. 15-8  | Ramię<br>Arm<br>Arm<br>Плечо                                                                                      | 503.24.30.00<br>2 lewa; 2 prawa<br>2 left; 2 right<br>2 Links; 2Rechts<br>2правые; 2левые          |
| Fig. 15-9  | Płyta górna hamulca<br>Upper airbrake plate<br>Obere Bremsklappe<br>Верхняя плита тормоза                         | 503.24.10.00<br>1 lewa; 1 prawa<br>1 Left; 1 right<br>1 Links; 1Rechts<br>1левая; 1правая          |
| Fig. 15-10 | Płyta dolna hamulca<br>Lower airbrake plate<br>Untere Bremsklappe<br>Нижняя плита тормоза                         | 503.24.20.00<br>1 lewa; 1 prawa<br>1 Left; 1 right<br>1 Links; 1Rechts<br>1 левая; 1правая         |
| Fig. 15-11 | Nakładka górna<br>Upper cap<br>Obere Leiste<br>Верхняя лента                                                      | 503.24.12.00<br>1 lewa; 1 prawa<br>1 Left; 1 right<br>1 Links; 1Rechts<br>1 левая; 1правая         |
| Fig. 15-12 | Nakładka dolna<br>Lower cap<br>Untere leiste<br>Нижняя лента                                                      | 503.24.22.00<br>1 lewa; 1 prawa<br>1 Left; 1 right<br>1 Links; 1Rechts<br>1левая; 1правая          |

SZD-50-3 "PUCHACZ"

[illegible]





| SZD-50-3 "PUCHACZ" |                                                                                                        |               |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1                  | 2                                                                                                      | 3             |
| Fig. 16a-1         | Popychacz przedni<br>Front push-rod<br>Vordere Stosstange<br>Передний толкатель                        | 503.61.25.00  |
| Fig. 16a-2         | Popychacz OC 1660-41<br>Push-rod<br>Stosstange<br>Толкатель                                            | BN-66/3833-01 |
|                    | Łożysko kulkowe wahliwe 126<br>Self-aligning ball bearing<br>Pendel-Kugellager<br>Качающийся подшипник | PN-69/M-86130 |
| Fig. 16a-3         | Popychacz JC 305-41<br>Push-rod<br>Stosstange<br>Толкатель                                             | BN-66/3833-01 |
|                    | Łożysko kulkowe wahliwe 126<br>Self-aligning ball bearing<br>Pendel-Kugellager<br>Качающийся подшипник | PN-69/M-86130 |
| Fig. 16a-4         | Popychacz przedni<br>Front push-rod<br>Vordere Stosstange<br>Передний толкатель                        | 503.66.25.00  |
| Fig. 16a-5         | Popychacz specjalny<br>Special push-rod<br>Speziell-Stosstange<br>Специальный толкатель                | 503.66.20.00  |
| Fig. 16a-6         | Popychacz OA 3520-41<br>Push-rod<br>Stosstange<br>Толкатель                                            | BN-66/3833-01 |
| Fig. 16a-7         | Popychacz OC 693-41<br>Push-rod<br>Stosstange<br>Толкатель                                             | BN-66/3833-01 |
|                    | Łożysko kulkowe wahliwe 126<br>Self-aligning ball bearing<br>Pendel-Kugellager<br>Качающийся подшипник | PN-69/M-86130 |
| Fig. 16a-8         | Sterownica przednia<br>Front control column<br>Vorder-Steuerwerk<br>Передний орган управления          | 503.61.60.00  |

## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1              | 2                                                                                                                                          | 3            |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Fig. 16a-9     | Stereownica tylna<br>Rear control column<br>Hinter-Steuerwerk<br>Задний орган управления                                                   | 503.61.61.00 |
| Fig. 16a-10    | Drażek sterowy przedni<br>Front control stick<br>Verderer Steuerknäppel<br>Передняя ручка управления                                       | 503.61.66.00 |
|                | Drażek sterowy tylny<br>Rear control stick<br>Hinterer Steuerknäppel<br>Задняя ручка управления                                            | 503.61.67.00 |
| [Fig. 25a-1÷6] | Drażek sterowy tylny-wyjmowany<br>Removable rear control stick<br>Abnehmbarer hinterer Steuerknäppel<br>Отнимаемая задняя ручка управления | 503.61.68.00 |
| Fig. 16a-11    | Popychacz specjalny<br>Special push-rod<br>Speziell-Stosstange<br>Специальный толкатель                                                    | 503.61.20.00 |
| Fig. 16a-12    | Dźwignia pośrednia I<br>Intermediate lever I<br>Zwischenhebel I<br>Посредственный рычаг 1                                                  | 503.61.30.00 |
| Fig. 16a-13    | Dźwignia pośrednia II<br>Intermediate lever II<br>Zwischenhebel II<br>Посредственный рычаг 2                                               | 503.61.38.00 |
| Fig. 16a-14    | Dźwignia pośrednia III<br>Intermediate lever III<br>Zwischenhebel III<br>Посредственный рычаг 3                                            | 503.61.40.00 |
| Fig. 16a-15    | Dźwignia<br>Lever<br>Hebel<br>Рычаг                                                                                                        | 503.66.30.00 |
| Fig. 16a-16    | Dźwignia pośrednia<br>Intermediate lever<br>Zwischenhebel<br>Посредственный рычаг                                                          | 503.66.32.00 |
| Fig. 16a-17    | Dźwignia<br>Lever<br>Hebel<br>Рычаг                                                                                                        | 503.66.34.00 |

| SZD-50-3 "PUCHACZ" |                                                                                                                                       |               |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1                  | 2                                                                                                                                     | 3             |
| Fig. 16a-18        | Rura skretna napędu lotki<br>Aileron control torque-tube<br>Torsionsrohr des Querruderantriebes<br>Скручивающая труба привода элерона | 503.61.44.00  |
| Fig. 16a-19        | Zawieszenie środkowe<br>Central hinge<br>Mittelscharnier<br>Средний замок                                                             | 503.76.70.00  |
| Fig. 16a-20        | Zderzak<br>Buffer<br>Anschlag<br>Буфер                                                                                                | 503.66.40.00  |
| Fig. 16a-21        | Zderzak<br>Buffer<br>Anschlag<br>Буфер                                                                                                | 503.66.40.00  |
| Fig. 16a-22        | Śruba M6x24 /45/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                                                                         | BN-76/1111-04 |
|                    | Nakrętka M6 /10/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                                                                            | BN-79/1117-21 |
| Fig. 16a-23        | Śruba M6x34 /30 HGSA/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                                                                    | BN-76/1111-04 |
|                    | Podkładka 6,5x1 /10/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                                                                            | BN-70/1118-01 |
|                    | Nakrętka H-M6 /30 HGSA/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                                                                                     | BN-73/1117-01 |
| Fig. 16a-24        | Popychacz specjalny<br>Special push-rod<br>Speziell-Stosstange<br>Специальный толкатель                                               | 503.61.21.00  |
| Fig. 16a -25       | Śruba specjalna<br>Special screw<br>Speziellschraube<br>Специальный болт                                                              | 503.61.35.00  |

[illegible]

7

2

3

**Fig. 16a-25**

Podkładka 6,5x1 /10/  
Washer  
Unterlagscheibe  
Hutse

**BN-70/1118-01**

Nakrętka H-M6 /30 HGSA/  
Nut  
Mutter  
Gałka

BN-73/1117-01

Fig. 16a-26

Zderzak przedni  
Front buffer  
Anschlag  
Byßp

503.66.44.00

**Fig. 16a-27**

Zderzak  
Buffers  
Anschlag  
Byßp

503.66.42.00

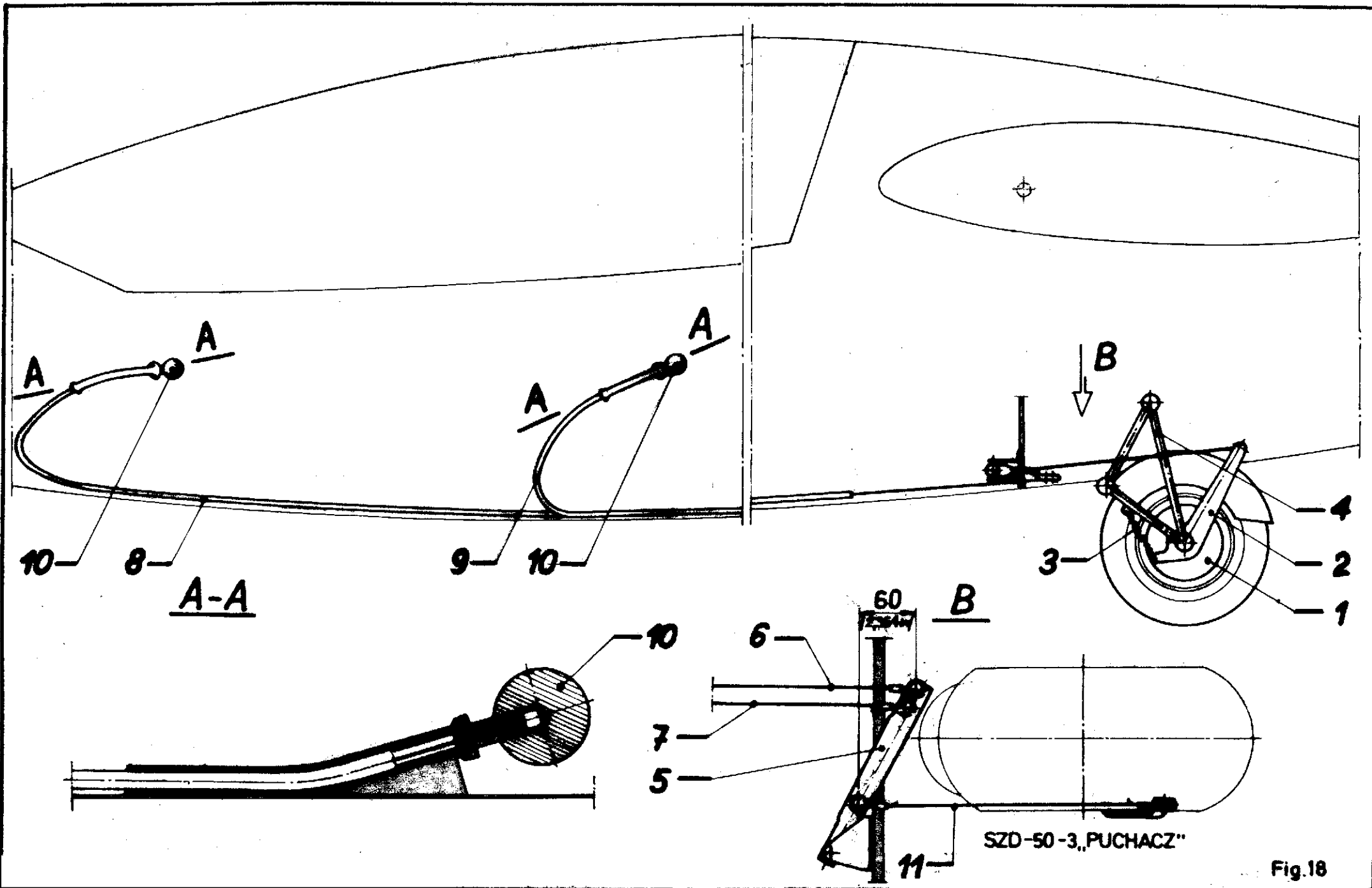
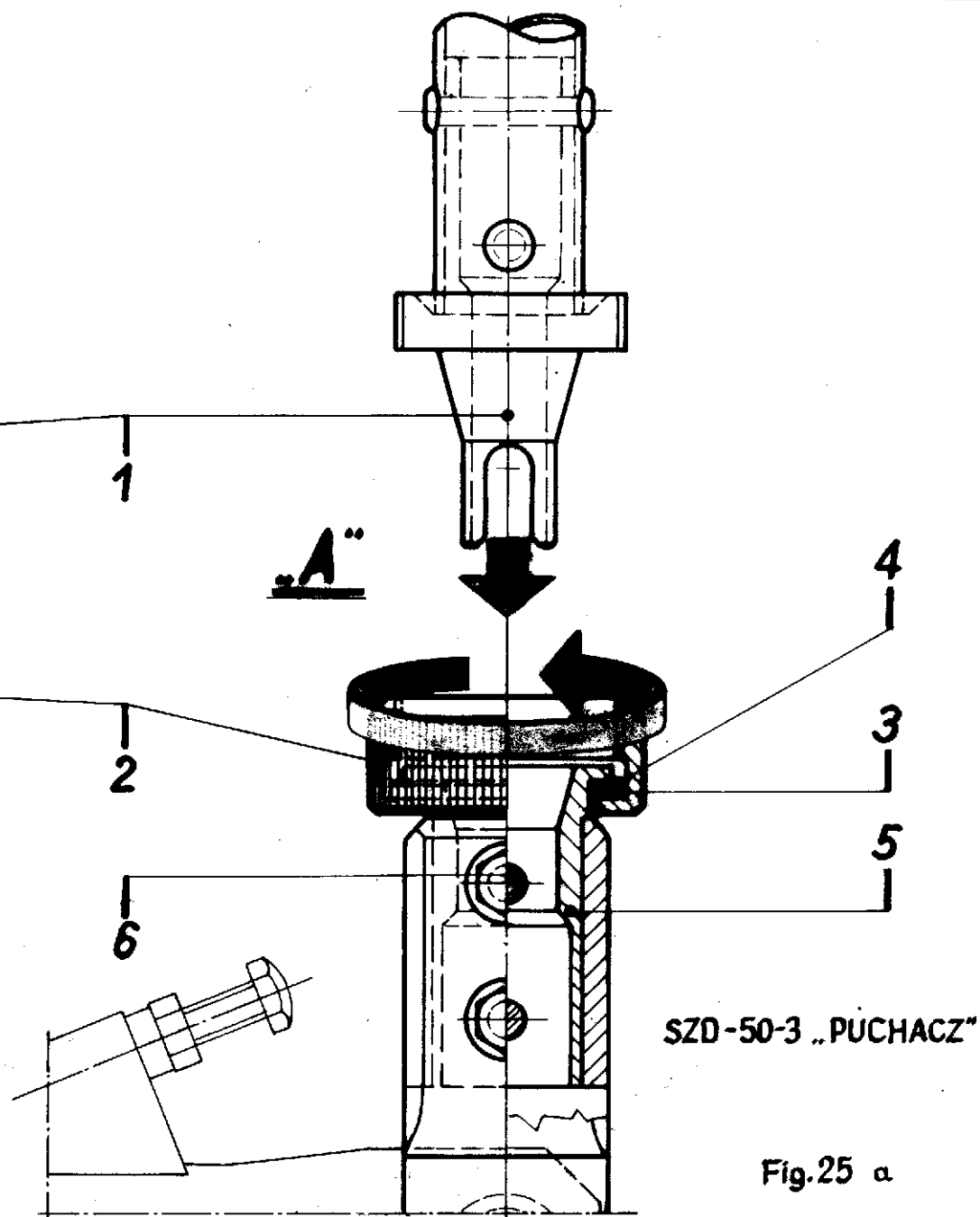
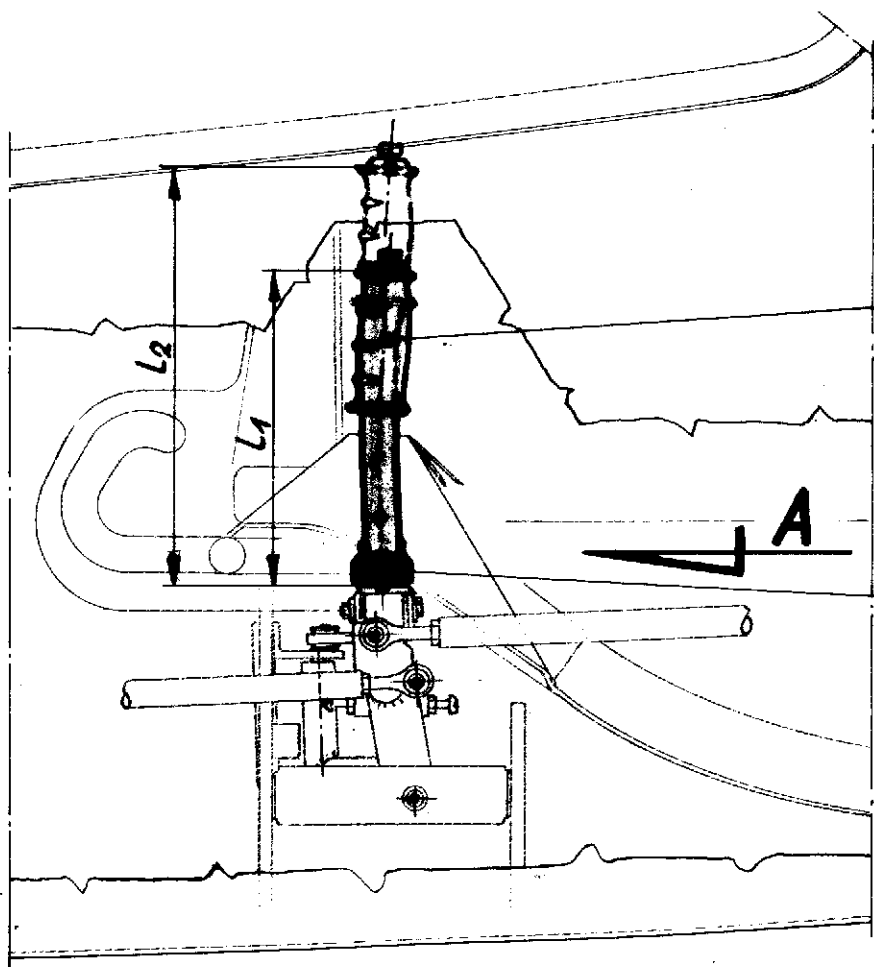


Fig.18

## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1          | 2                                                                                             | 3                                                                                                                 |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fig. 18-1  | Koło główne kompletne<br>Main wheel-complete<br>Hauptrad-komplet<br>Главное колесо - комплект | 503.58.40.00<br>bez poz.14,30,31<br>except of item<br>14,30,31/ohne d. 14,30,31<br>Роз.14,30,31 без поз. 14,30,31 |
| Fig. 18-2  | Dźwignia hamulca<br>Brake lever<br>Bremshebel<br>Рычаг тормоза                                | 503.58.42.00                                                                                                      |
| Fig. 18-3  | Sprężyna hamulca<br>Brake spring<br>Bremsfeder<br>Пружина тормоза                             | 503.58.29.00                                                                                                      |
| Fig. 18-4  | Wahacz<br>Rocker arm<br>Schwinge<br>Балансир                                                  | 503.58.10.00                                                                                                      |
| Fig. 18-5  | Dźwignia<br>Lever<br>Hebel<br>Рычаг                                                           | 503.68.32.00                                                                                                      |
| Fig. 18-6  | Cięgło przednie<br>Front tension member<br>Vorder-Seilzug<br>Передняя тяга                    | 503.68.11.00                                                                                                      |
| Fig. 18-7  | Cięgło przednie<br>Front tension member<br>Vorder-Seilzug<br>Передняя тяга                    | 503.68.10.00                                                                                                      |
| Fig. 18-8  | Rurka<br>Pipe<br>Rohr<br>Труба                                                                | 503.40.30.00/4<br>poz.178/item178<br>Pos. 178<br>поз.178                                                          |
| Fig. 18-9  | Rurka<br>Pipe<br>Rohr<br>Труба                                                                | 503.40.30.00/4<br>poz.177/item177<br>Pos. 177<br>поз.177                                                          |
| Fig. 18-10 | Gałka B 40<br>Ball<br>Knopf<br>Штык                                                           | PN-63/M-56170                                                                                                     |
|            |                                                                                               |                                                                                                                   |





## SZD-50-3 "PUCHACZ"

| 1         | 2                                                                             | 3              |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Fig.25a-1 | Drażek sterowy<br>Control stick<br>Steuerknüppel<br>Ручка управления          | 503.61.68.00   |
| Fig.25a-2 | Pokrętło<br>Handwheel<br>Knebelgriff<br>Покрутитель                           | 503.61.68.05   |
| Fig.25a-3 | Podkładka gumowa<br>Rubber washer<br>Gummi-Unterlagscheibe<br>Резиновая шайба | 503.61.68.07   |
| Fig.25a-4 | Podkładka<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                               | 503.61.68.08   |
| Fig.25a-5 | Tuleja z gniazdem<br>Sleeve with nest<br>Büchse mit Sitz<br>Втулка с гнездом  | 503.61.68.08   |
| Fig.25a-6 | Śruba M6x48 /A11/<br>Screw<br>Schraube<br>Болт                                | ZN-75/L-383326 |
|           | Podkładka 6,5x1 /10/<br>Washer<br>Unterlagscheibe<br>Шайба                    | BN-70/1118-01  |
|           | Nakrętka H-M6 /30 HGSA/<br>Nut<br>Mutter<br>Гайка                             | BN-73/1117-01  |
|           |                                                                               |                |
|           |                                                                               |                |
|           |                                                                               |                |